Europos Parlamentas
2024-2029

Aplinkos, klimato ir maisto saugos komitetas
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas

2025/0531(COD)

23.2.2026

PAKEITIMAI
270 - 440

Pranešimo projektas
Dimitris Tsiodras, Piotr Müller
(PE782.180v01-00)

Reglamentų (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009 dalinis keitimas dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

Pakeitimas 270
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
17 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas ***ir*** skaitmeninis kontaktas;	a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas***, telefono numeris arba*** skaitmeninis kontaktas;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu užtikrinamas suderinamumas su persvarstytu Ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų reglamentu, išsaugant galimybių susisiekti su tiekėjais lankstumą. Leidžiant etiketėse naudoti telefono numerį ir suteikiant galimybę savanoriškai pateikti skaitmeninius kontaktus išvengiama neproporcingos naštos, visų pirma MVĮ, sykiu užtikrinant veiksmingą komunikaciją vartotojams ir kompetentingoms institucijoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

Pakeitimas 271
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
17 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas ***ir*** skaitmeninis kontaktas;	a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas***, telefono numeris arba*** skaitmeninis kontaktas;

Or. en

Pagrindimas

Leidžiant tiekėjams gaminių etiketėse palikti telefono numerį ir suteikiant galimybę

skaitmeninį kontaktą pateikti savanoriškai, išvengiama nereikalingų ar neproporcingų pareigų, visų pirma mažesniems veiklos vykdytojams. Sykiu išsaugomi veiksmingi ir patikimi vartotojams ir vykdymo užtikrinimo institucijoms skirti ryšių kanalai, užtikrinant, kad reguliavimo tikslai būtų pasiekti nepakenkiant prieinamumui ir nesukuriant administracinės naštos, kurios būtų galima išvengti, pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

Pakeitimas 272
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
25 straipsnio 6 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio tiekėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas ir ***skaitmeninis kontaktas;***	Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio tiekėjo ***arba tiekėjų*** vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas***, skaitmeninis kontaktas*** ir ***(arba) telefono numeris, nebent šis telefono numeris yra iš karto prieinamas per skaitmeninį kontaktą. Skaitmeninio kontakto įtraukimas ar pakeitimas gali būti įgyvendintas be nepagrįsto delsimo arba suderinus su tiekėjo įprastais etikečių atnaujinimo ciklais.***

Or. en

Pakeitimas 273
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
25 straipsnio 6 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio ***tiekėjo*** vardas ir	Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio ***tiekėjų*** vardas ir

pavardė arba pavadinimas, adresas ***ir*** skaitmeninis kontaktas***;***	pavardė arba pavadinimas, adresas***,*** skaitmeninis kontaktas ***arba telefono numeris, kai šis telefono numeris yra iš karto prieinamas per skaitmeninį kontaktą.***

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu suderinama su persvarstytu Ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų reglamentu, išsaugant galimybes pateikti įvairius tiekėjo kontaktus. Taip sudaromos sąlygos etiketėse palikti telefono numerį, o skaitmeninis kontaktas lieka neprivalomas, išvengiant neproporcingų pareigų, ypač MVĮ. Kartu juo užtikrinama, kad vartotojai ir valdžios institucijos turėtų veiksmingus komunikacijos kanalus, taip remiant skaidrumą ir vykdymo užtikrinimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008, nesukuriant nereikalingos administracinės naštos.

Pakeitimas 274
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
25 straipsnio 6 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio ***tiekėjo*** vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas ***ir*** skaitmeninis kontaktas***;***	Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio ***tiekėjų*** vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas***,*** skaitmeninis kontaktas ***arba telefono numeris, kai šis telefono numeris yra iš karto prieinamas per skaitmeninį kontaktą.***

Or. en

Pakeitimas 275
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

25 straipsnio 6 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio ***tiekėjo*** vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas ***ir*** skaitmeninis kontaktas***;***	Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio ***tiekėjų*** vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas***,*** skaitmeninis kontaktas ***arba telefono numeris, kai šis telefono numeris yra iš karto prieinamas per skaitmeninį kontaktą.***

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu užtikrinamas suderinamumas su persvarstytu Ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų reglamentu, išsaugant galimybių susisiekti su tiekėjais lankstumą. Leidžiant etiketėse naudoti telefono numerį ir suteikiant galimybę savanoriškai pateikti skaitmeninius kontaktus išvengiama neproporcingos naštos, visų pirma MVĮ, sykiu užtikrinant veiksmingą komunikaciją vartotojams ir kompetentingoms institucijoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

Pakeitimas 276
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
25 straipsnio 6 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio tiekėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas ir skaitmeninis kontaktas***;***	Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio tiekėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas***,*** ***telefono numeris*** ir skaitmeninis kontaktas***.***

Or. en

Pakeitimas 277

Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
25 straipsnio 6 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio ***tiekėjo*** vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas ir skaitmeninis kontaktas;	Etiketėje taip pat pateikiamas 18 straipsnyje nurodytas produkto identifikatorius ir mišinio ***tiekėjų*** vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas ir skaitmeninis kontaktas ***arba telefono numeris***;

Or. en

Pakeitimas 278
Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
25 straipsnio 6 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Toliau nurodyta informacija, ypač dėl priežasčių, susijusių su visuomenės sveikata ir sauga, pateikiama tik fizinėje etiketėje papildomos informacijos etiketėje forma: a) naudojimo instrukcijos; b) rekomenduojamos naudojimo dozės ir informacija apie dozavimą; c) laikymo sąlygos; d) saugos įspėjimai ir atsargumo frazės; e) pirmosios pagalbos priemonės; f) visa kita informacija, būtina saugiam ir tinkamam produkto naudojimui užtikrinti.

Or. en

Pagrindimas

Šios pastraipos a– c punktuose nurodyta informacija patenka į papildomos etiketės

informacijos taikymo sritį, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 25 straipsnyje, ir yra būtina saugiam naudojimui, todėl reikia užtikrinti fizinį jos prieinamumą.

Pakeitimas 279
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2 skirsnyje nustatytas taisykles***;***	2. ***Jeigu cheminės medžiagos ar mišinio pakuotė yra tokios formos ar pavidalo arba tokia maža, kad neįmanoma laikytis 31 straipsnyje nustatytų reikalavimų dėl etiketės tos valstybės narės, kurioje cheminė medžiaga ar mišinys tiekiami rinkai, kalbomis,*** 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2 skirsnyje nustatytas taisykles***.***

Or. en

Pakeitimas 280
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***17 straipsnio 1 dalyje nustatyti*** etiketės ***elementai*** gali būti ***sumažinti*** pagal I priedo 1.5.2 skirsnyje nustatytas taisykles***;***	2. ***Jeigu cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės yra tokios formos ar pavidalo arba tokios mažos, kad neįmanoma laikytis 31 straipsnyje nustatytų reikalavimų dėl*** etiketės ***tos valstybės narės, kurioje cheminė***

medžiaga ar mišinys tiekiami rinkai, kalbomis, etiketės informacija gali būti ***sumažinta*** pagal I priedo 1.5.2 skirsnyje nustatytas taisykles**.**

Or. en

Pakeitimas 281
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2 skirsnyje nustatytas taisykles***;***	2. 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2 skirsnyje nustatytas taisykles**.**
	100 ml neviršijančioms pakuotėms 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2.4 skirsnyje nustatytas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 282
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2 skirsnyje nustatytas taisykles;	2. 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2***.4*** skirsnyje nustatytas taisykles;

Or. en

Pakeitimas 283
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Nukrypstant nuo 17 straipsnio 1 dalies ir 25 straipsnio 6 dalies, techninių talpyklų, kurios yra neatsiejama įrangos sistemos dalis, etiketėje gali būti pateikiami sumažinti etiketės elementai pagal I priedo 1.5.2.5a punkte nustatytas taisykles.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu nustatoma konkreti nuostata dėl pakuočių iki 75 ml, pagal kurią leidžiama naudoti mažesnius etiketės elementus pagal I priedo 1.5.2.4 skirsnį, kad būtų užtikrintas proporcingumas mažų pakuočių atveju. Nauja 2a dalimi šios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymas išplečiamas ir apima į įrangą įmontuotas technines talpyklas, pvz., rašalinių spausdintuvų kasetes iki 150 ml, o visa CLP informacija pateikiama ant išorinės pakuotės. Dėl konstrukcijos suvaržymų etiketės arba išlankstomos etiketės negali būti naudojamos kasečių atveju, netrukdant jų įkišimui ar veikimui.

Pakeitimas 284
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Jei pakuotės turinys neviršija 10 ml, 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I

priedo 1.5.2.4 skirsnyje nustatytas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 285
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Jei pakuotė yra 10 ml arba mažesnė, 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2.4 skirsnyje nustatytas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 286
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Jei pakuotė yra 75 ml arba mažesnė, 17 straipsnio 1 dalyje nustatyti etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2.4 skirsnyje nustatytas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 287
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
29 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Nukrypstant nuo 17 straipsnio 1 dalies ir 25 straipsnio 6 dalies, techninių talpyklų, kurios yra neatsiejama įrangos sistemos dalis, kai galimos etiketės plotas yra ribotas dėl techninių suvaržymų, etiketės elementai gali būti sumažinti pagal I priedo 1.5.2.5a punkte nustatytas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 288
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) 30 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
„1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui	

dienos etiketė būtų nepagrįstai nedelsiant atnaujinta;

Or. en

Pagrindimas

Siekiant apsaugoti vartotojus, labai svarbu nustatyti ne ilgesnį kaip 6 mėnesių laikotarpį etiketėms atnaujinti, kai pasikeičia klasifikacija, ir jo negalima pratęsti nesukeliant didelės rizikos saugai. Kai medžiagai ar mišiniui priskiriama nauja pavojingumo klasifikacija arba griežtesnė klasifikacija, tai atspindi naujai nustatytus arba patvirtintus pavojus žmonių sveikatai, saugai ar aplinkai. Kiekvieną dieną, kai vartotojai, darbuotojai ir galutiniai naudotojai naudojasi netinkamai paženklintais produktais, gali kilti rizika, apie kurią pranešama netinkamai.

Pakeitimas 289
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) 30 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
„1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų nepagrįstai nedelsiant atnaujinta;	

Or. en

Pakeitimas 290
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Padarius su*** cheminės medžiagos ar mišinio ***klasifikacija*** ar ***ženklinimu susijusių*** pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, ***tos cheminės*** medžiagos ar ***to*** mišinio ***tiekėjas*** užtikrina, kad ***po*** 15 ***straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo*** arba ***perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė*** būtų ***nepagrįstai nedelsiant atnaujinta;***	1. ***Ne vėliau kaip kiekvienų metų sausio 15 d. Agentūra sudaro ir paskelbia*** cheminės medžiagos ar mišinio ***savarankiško klasifikavimo*** ar ***ženklinimo*** pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė***,*** arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, ***sąrašą. Tokios*** medžiagos ar mišinio ***tiekėjai*** užtikrina, kad ***etiketė būtų atnaujinta ne vėliau kaip iki kitų metų liepos*** 15 ***d. Tiekėjai turėtų turėti galimybę savanoriškai iki pirmiau nurodytos datos taikyti naują*** arba ***atnaujintą savarankišką klasifikaciją ir atitinkamai pritaikyti ženklinimą, kad*** būtų ***užtikrintas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis ir tiekėjams suteikta pakankamai lankstumo galimybių.***

Or. en

Pagrindimas

The current system of updating labels in case of new hazard classes or more severe classifications based on self-classification follows an archaic linear chain of communication from one supplier to another. That is not appropriate in 21st century. This is particularly problematic as supply chains can easily involve three or more actors. The delays created by such communication from one to another defeat the purpose of timely communication of the new or more severe classifications and do not serve anyone. This is made worse by the EC proposal to delete the clear maximum time per supplier for the update. Requiring updates "without undue delay" creates major problems for enforcement (the meaning is unclear and is likely to be applied differently in different Member States), leading to an unlevel playing field. Instead, a system should be created in analogy to what is applicable in case of harmonised classifications. Every year, the EC adopts the new harmonised classifications based on the RAC opinions of the penultimate year. The new classifications are then applicable 18 months after their entry into force for all suppliers. A similar approach should be established for relevant changes in self-classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual

grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues, instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Pakeitimas 291
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų nepagrįstai nedelsiant atnaujinta***;***	1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų nepagrįstai nedelsiant ***ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 24 mėnesius kiekvienam tiekimo grandinės dalyviui ir nuosekliai pagal tvarkaraštį*** atnaujinta***.***

Or. en

Pakeitimas 292
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu	1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu

susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų nepagrįstai nedelsiant atnaujinta***;***	susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų nepagrįstai nedelsiant ***ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 18 mėnesių kiekvienam tiekimo grandinės dalyviui ir nuosekliai pagal tvarkaraštį*** atnaujinta***.***

Or. en

Pagrindimas

Klasifikavimo pakeitimams reikia pakankamai laiko, kad jie būtų įgyvendinti užtikrinant reikalavimus atitinkančias etiketes. Vien tik etikečių meninio apipavidalinimo keitimas gali užtrukti iki 12 mėnesių, neskaitant to, kad duomenų generavimui ar performulavimui gali prireikti daugiau laiko. Leidus suderinti atnaujinimus su esamais gamybos ciklais ir nustačius aiškų 18 mėnesių atnaujinimo laikotarpį, numatant etapinį taikymą visoje tiekimo grandinėje, būtų geriau atspindėtos veiklos realijos ir išvengta nereikalingo sutrikdymo.

Pakeitimas 293
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų	1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų

nepagrįstai nedelsiant atnaujinta***;***	nepagrįstai nedelsiant ***ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 24 mėnesius kiekvienam tiekimo grandinės dalyviui ir nuosekliai pagal tvarkaraštį*** atnaujinta***.***

Or. en

Pakeitimas 294
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų nepagrįstai nedelsiant atnaujinta***;***	1. Padarius su cheminės medžiagos ar mišinio klasifikacija ar ženklinimu susijusių pakeitimų, dėl kurių pridedama nauja pavojingumo klasė arba klasifikacija tampa griežtesnė arba dėl kurių etiketėje reikia pateikti naują papildomą informaciją pagal 25 straipsnį, tos cheminės medžiagos ar to mišinio tiekėjas užtikrina, kad po 15 straipsnio 4 dalyje nurodyto naujo įvertinimo rezultatų gavimo arba perdavimo tam tiekėjui dienos etiketė būtų nepagrįstai nedelsiant ***ir bet kokiu atveju ne vėliau kaip per 9 mėnesius*** atnaujinta***.***

Or. en

Pakeitimas 295
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
31 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

6) 31 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:		***Išbraukta.***
„3. 17 straipsnio 1 dalyje nurodyti ženklinimo elementai užrašomi aiškiai ir neištrinamai. Jie turi aiškiai išsiskirti etiketės fone ir būti tokio dydžio ir išdėstyti tokiais tarpais, kad juos būtų lengva perskaityti;		

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti vienodumą, įskaitomumą ir veiksmingą informavimą apie pavojų visų cheminių produktų atveju, labai svarbu išlaikyti privalomus etiketės savybių, įskaitant fono spalvą, eilučių tarpus, vieno šrifto naudojimą ir raidžių tarpus, reikalavimus. Standartizuoto formatavimo reikalavimais užtikrinama, kad saugos informacija išliktų įskaitoma, neatsižvelgiant į gamintojo projektavimo pageidavimus.

Pakeitimas 296
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
31 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas		*Pakeitimas*
(6) 31 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:		***Išbraukta.***
„3. 17 straipsnio 1 dalyje nurodyti ženklinimo elementai užrašomi aiškiai ir neištrinamai. Jie turi aiškiai išsiskirti etiketės fone ir būti tokio dydžio ir išdėstyti tokiais tarpais, kad juos būtų lengva perskaityti;		

Or. en

Pakeitimas 297
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
31 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) 31 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
3. 17 straipsnio 1 dalyje nurodyti ženklinimo elementai užrašomi aiškiai ir neištrinamai. Jie turi aiškiai išsiskirti etiketės fone ir būti tokio dydžio ir išdėstyti tokiais tarpais, kad juos būtų lengva perskaityti;	

Or. en

Pagrindimas

Vienintelis Komisijos padaryto šios dalies pakeitimo tikslas – išbraukti I priedo 1.2.1.5 punkte nustatytus etiketės reikalavimus. Tai nėra tinkama. Priedas turėtų būti paliktas ir ne tik siekiant nustatyti bendruosius įskaitomumo kriterijus, kaip tai daro nuomonės referentas ir Taryba, bet ir užtikrinti aiškius reikalavimus, susijusius su eilučių tarpais (apskritai) ir mažiausiu šrifto dydžiu, taikomu įmonių ir vartotojų komunikacijai. Todėl Komisijos pasiūlytas išbraukimas iš I priedo 1.2.1.5 punkto, pakeičiant šią dalį, turėtų būti išbrauktas.

Pakeitimas 298
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
31 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. 17 straipsnio 1 dalyje nurodyti ženklinimo elementai užrašomi aiškiai ir neištrinamai. Jie turi aiškiai išsiskirti etiketės fone ir būti tokio dydžio ir išdėstyti tokiais tarpais, kad juos būtų lengva perskaityti***;***	3. 17 straipsnio 1 dalyje nurodyti ženklinimo elementai užrašomi aiškiai ir neištrinamai. Jie turi aiškiai išsiskirti etiketės fone ir būti tokio dydžio ir išdėstyti tokiais tarpais, kad juos būtų lengva perskaityti ***pirkimo ir naudojimo metu. Jie suformuojami pagal I priedo 1.2.1.5 skirsnį.***

Or. en

Pakeitimas 299
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
31 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. 17 straipsnio 1 dalyje nurodyti ženklinimo elementai užrašomi aiškiai ir neištrinamai. Jie turi aiškiai išsiskirti etiketės fone ir būti tokio dydžio ir išdėstyti tokiais tarpais, kad juos būtų lengva perskaityti;	3. 17 straipsnio 1 dalyje nurodyti ženklinimo elementai užrašomi aiškiai ir neištrinamai. Jie turi aiškiai išsiskirti etiketės fone ir būti tokio dydžio ir išdėstyti tokiais tarpais, kad juos būtų lengva perskaityti. ***Jie suformatuojami pagal I priedo 1.2.1 skirsnį.***

Or. en

Pakeitimas 300
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
36 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	6a) 36 straipsnio 1 dalies e–j punktai išbraukiami;

Or. en

Pagrindimas

Šiame straipsnyje neturėtų būti išvardytos pavojingumo klasės, kurios tik dabar aptariamos Jungtinių Tautų GHS lygmeniu. Dar per anksti jas įtraukti į ES lygmens prioritetų nustatymo procesą, kol jos nepatvirtintos Jungtinių Tautų lygmeniu, kad būtų užtikrintas visuotinis suderinimas.

Pakeitimas 301
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
37 straipsnio 4 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	6a) 37 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:
4. Agentūros Rizikos vertinimo komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 76 straipsnio 1 dalies c punktą, priima nuomonę dėl pagal 1 arba 2 dalį pateikto pasiūlymo per 18 mėnesių nuo pasiūlymo gavimo datos, suteikdamas galimybę suinteresuotoms šalims pateikti pastabas. Šią nuomonę ir visas pastabas ***Agentūra perduoda Komisijai***.	4. Agentūros Rizikos vertinimo komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 76 straipsnio 1 dalies c punktą, priima nuomonę dėl pagal 1 arba 2 dalį pateikto pasiūlymo per 18 mėnesių nuo pasiūlymo gavimo datos, suteikdamas galimybę suinteresuotoms šalims pateikti pastabas. ***Šioje nuomonėje atsižvelgiama į pasiūlymą, pateiktą pagal 1 arba 2 dalį, suinteresuotųjų šalių nuomones ir atitinkamą mokslinę informaciją, pateiktą Agentūrai iki RAC nuomonės priėmimo dienos. Agentūra perduoda*** šią nuomonę ir visas pastabas ***Komisijai ir Komisija, remdamasi gauta informacija, nusprendžia ir pagrindžia, ar CLP reglamento VI priedo įrašas būtų tinkamas ir (arba) turi būti pakeistas pagal 37 straipsnio 5 dalį***.

Or. en

Pagrindimas

Visus naujus mokslinius duomenis, gautus suderinto klasifikavimo proceso metu, be kita ko, po ECHA viešų konsultacijų, turėtų įvertinti RAC, prieš įtraukiant klasifikacijos įrašą į CLP reglamento VI priedą.

Pakeitimas 302
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
37 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6b) 37 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:
5. Jei Komisija mano, kad tikslinga suderinti atitinkamos cheminės medžiagos klasifikavimą ir ženklinimą, ji nepagrįstai nedelsdama ir pageidautina iki kalendorinių metų, einančių po Rizikos vertinimo komiteto nuomonės paskelbimo, pabaigos pagal 53a straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas VI priedas, į VI priedo 3 dalies 3 lentelę įtraukiant chemines medžiagas kartu su atitinkamais klasifikavimo ir etiketės elementais, o kai tinkama, ir su konkrečiomis ribinėmis koncentracijomis, m faktoriais ir ūmaus toksiškumo įverčiais.	5. Jei Komisija mano, kad tikslinga suderinti atitinkamos cheminės medžiagos klasifikavimą ir ženklinimą, ji nepagrįstai nedelsdama ir pageidautina iki kalendorinių metų, einančių po Rizikos vertinimo komiteto nuomonės paskelbimo, pabaigos pagal 53a straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas VI priedas, į VI priedo 3 dalies 3 lentelę įtraukiant chemines medžiagas kartu su atitinkamais klasifikavimo ir etiketės elementais, o kai tinkama, ir su konkrečiomis ribinėmis koncentracijomis, m faktoriais ir ūmaus toksiškumo įverčiais. ***Jei Komisija nusprendžia nepriimti deleguotojo akto arba jei deleguotajame akte neatsižvelgiama į Rizikos vertinimo komiteto nuomones ar konkrečias nuomonių dalis dėl konkrečios cheminės medžiagos, klasifikacijos ir (arba) konkrečių koncentracijos ribinių verčių, m faktorių ar ūmaus toksiškumo ribinių verčių arba pakeičiamas įrašas pridedant konkrečias pastabas, Komisija pateikia išsamų skirtumų priežasčių paaiškinimą.***
Jeigu su cheminių medžiagų	

klasifikavimo ir ženklinimo derinimu susijusiais atvejais yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, pagal šią dalį priimtiems deleguotiesiems aktams taikoma 53b straipsnyje numatyta procedūra.

Or. en

Pagrindimas

Pagrįstais atvejais Komisija turėtų turėti galimybę netaikyti naujo suderinto pavojingumo klasifikavimo arba nukrypti nuo ECHA RAC nuomonių. Tokia lankstumo galimybė leistų atsižvelgti į poveikį galutinės grandies sektoriuje, įskaitant poveikį cheminių medžiagų naudojimui. Panaši veiksmų laisvė jau numatyta pagal REACH apribojimus ir ES farmacijos teisės aktus.

Pakeitimas 303
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
37 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6b) 37 straipsnio 7 dalis išbraukiama.

Or. en

Pagrindimas

Jungtinių Tautų GHS (Visuotinai suderinta sistema) yra tarptautiniu mastu pripažinta sistema, skirta pavojingumo kriterijams suderinti pasauliniu mastu. CLP reglamentu ES lygmeniu įgyvendinami Jungtinių Tautų GHS principai. Tačiau 2023 m. į CLP reglamentą buvo įtraukti naujų pavojingumo klasių kriterijai. Atsižvelgiant į tai, kad šie kriterijai dar nepriimti Jungtinių Tautų lygmeniu, o tik aptariami, jie turėtų būti išbraukti iš CLP reglamento.

Pakeitimas 304
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 c punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
40 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6c) g) kai taikytina ir remiantis patikimiausiais turimais moksliniais duomenimis, priežastį, dėl kurios nukrypstama nuo griežčiausios klasifikacijos, pagal kiekvieną pavojingumo klasę, įtrauktą į 42 straipsnyje nurodytą inventorių;

Or. en

Pagrindimas

Skirtingas klasifikavimas (savarankiškas klasifikavimas) turėtų būti paaiškintas, kai įmanoma, ir pagrįstas patikimiausiais turimais moksliniais įrodymais (pvz., cheminės medžiagos tapatumu, priemaišomis, duomenų prieinamumu).

Pakeitimas 305
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 d punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
40 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6d) h) kai taikytina ir remiantis patikimiausiais turimais moksliniais duomenimis, priežastį, dėl kurios nustatoma griežtesnė klasifikacija, pagal kiekvieną pavojingumo klasę, palyginti su klasifikacijomis, įtrauktomis į 42 straipsnyje nurodytą inventorių;

Or. en

Pagrindimas

Skirtingas klasifikavimas (savarankiškas klasifikavimas) turėtų būti paaiškintas, kai įmanoma, ir pagrįstas patikimiausiais turimais moksliniais įrodymais (pvz., cheminės medžiagos tapatumu, priemaišomis, duomenų prieinamumu).

Pakeitimas 306
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje pateikiamas toks sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“	1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje pateikiamas toks sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“ ***Be to, bet kokioje plačiajai visuomenei skirtoje medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų medžiagų, vaizdinėje reklamoje taip pat pateikiama bent jau:*** ***a) taikytinos pavojaus piktogramos;*** ***b) atitinkamas signalinis žodis pagal 20 straipsnį.***

Or. en

Pakeitimas 307
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Jeannette Baljeu, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Visoje*** plačiajai visuomenei ***skirtoje cheminės medžiagos*** ar ***mišinio***, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba ***mišinio***, kurio sudėtyje yra II priedo 2	1. ***Kai*** plačiajai visuomenei ***reklamuojama medžiaga*** ar ***mišinys***, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba ***mišinys***, kurio

dalyje nurodytų ***cheminių*** medžiagų, ***reklamoje*** pateikiamas toks sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“	sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų medžiagų, ***reklama leidžiama tik tada, jei reklamoje pateikiamas bet vienas iš šių elementų:*** ***a) taikytinos pavojaus piktogramos;*** ***b) atitinkamas signalinis žodis pagal 20 straipsnį, po kurio*** pateikiamas toks sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama užkirsti kelią klaidinančiai reklamai, kuri rodytų tik cheminių medžiagų poveikį, bet nepateiktų pavojaus piktogramų ir atitinkamų signalinių žodžių, kurie gali būti lemiami pirkėjams – jie turėtų turėti galimybę priimti informacija pagrįstą sprendimą.

Pakeitimas 308
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje ***pateikiamas toks sakinys***: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“	1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje ***pateikiamos, kai taikytina, pavojaus piktogramos ir signaliniai žodžiai. Bet kokioje tokios plačiajai visuomenei parduodamos medžiagos ar mišinio reklamoje papildomai nurodoma***: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“

Or. en

Pagrindimas

Reklama siekiama skatinti pirkti produktą. Netikslinga išbraukti visą pavojingumo ženklinimą, jei medžiaga ar mišiniai klasifikuojami kaip pavojingi. Tiek specialistams, tiek plačiajai visuomenei skirtoje reklamoje visada turėtų būti pateikiamos pavojaus piktogramos ir signaliniai žodžiai. Sakinį „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“ priimtina pridėti tik plačiajai visuomenei skirtoje reklamoje.

Pakeitimas 309
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje pateikiamas toks sakinys: „Prieš ***naudodami*** perskaitykite informaciją etiketėje ir apie ***produktą***.“	1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje***, pagal kurią plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti pirkimo sutartį iš anksto nemačius etiketės,*** pateikiamas toks sakinys: „Prieš ***pirkdami*** perskaitykite informaciją etiketėje ir apie ***pavojų***.“

Or. en

Pagrindimas

Bendras teiginys, kurio reikalaujama pagal Biocidinių produktų reglamentą (ES) Nr. 528/2012, pasirodė esąs veiksmingas, kai pirkimo metu nėra etiketės elementų. Sakinys „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“ turi būti naudojamas nepakeistas. Tai neturėtų būti taikoma prekybai internetu, nes visa saugos ir ženklinimo informacija jau yra aiškiai prieinama interneto svetainėse ir funkcijų išvardijimas veikia kaip sandorių priemonės, o ne kaip reklama.

Pakeitimas 310
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visoje ***plačiajai visuomenei skirtoje*** cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje ***pateikiamas toks*** sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.**“**	1. Visoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje ***pateikiamos, kai taikytina, pavojaus piktogramos ir signaliniai žodžiai, taip pat*** sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą. ***Žr. išsamią informaciją apie pavojų pirkimo vietoje“.***

Or. en

Pagrindimas

Siekiant neužgožti reklamos arba padaryti ją nepraktišką, sykiu išlaikant informatyvumą, kad potencialūs naudotojai būtų įspėti apie produkto pavojingumą prieš jį pirkdami, į reklamą apskritai turėtų būti įtraukti bent tie elementai, iš kurių iš karto vizualiai atpažįstamas pavojaus pobūdis ir lygis, t. y. pavojaus piktogramos ir signaliniai žodžiai, kartu reikalaujant, kad reklamoje klientai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir produkto informaciją.

Pakeitimas 311
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje ***pateikiamas toks*** sakinys: „Prieš	1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje ***pateikiamos pavojaus***

naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“	***piktogramos ir signaliniai žodžiai, taip pat*** sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“

Or. en

Pakeitimas 312
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje pateikiamas toks sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“	1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje pateikiamas toks sakinys: „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“ ***ir neleidžiami jokie šios formuluotės pakeitimai.***

Or. en

Pakeitimas 313
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje pateikiamas toks sakinys: „Prieš	1. Visoje plačiajai visuomenei skirtoje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-is) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), arba mišinio, kurio sudėtyje yra II priedo 2 dalyje nurodytų cheminių medžiagų, reklamoje pateikiamas toks sakinys: „Prieš

naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“	naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“ ***ir ši formuluotė nekeičiama.***

Or. en

Pakeitimas 314
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šie reikalavimai netaikomi su internetine prekyba susijusiai komunikacijai. Pirma pastraipa netaikoma reklamoms, skirtoms profesionaliems naudotojams, susijusioms su medžiagomis ar mišiniais, skirtais naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, su sąlyga, kad tokia reklama nėra skirta vartotojams.

Or. en

Pagrindimas

Bendras teiginys, kurio reikalaujama pagal Biocidinių produktų reglamentą (ES) Nr. 528/2012, pasirodė esąs veiksmingas, kai pirkimo metu nėra etiketės elementų. Sakinys „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“ turi būti naudojamas nepakeistas. Tai neturėtų būti taikoma prekybai internetu, nes visa saugos ir ženklinimo informacija jau yra aiškiai prieinama interneto svetainėse ir funkcijų išvardijimas veikia kaip sandorių priemonės, o ne kaip reklama.

Pakeitimas 315
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šie reikalavimai netaikomi su internetine prekyba susijusiai komunikacijai. Pirma pastraipa netaikoma reklamoms, skirtoms profesionaliems naudotojams, susijusioms su medžiagomis ar mišiniais, skirtais naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, su sąlyga, kad tokia reklama nėra skirta vartotojams.

Or. en

Pakeitimas 316
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 dalies 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Pirma pastraipa netaikoma reklamoms, skirtoms profesionaliems naudotojams, susijusioms su medžiagomis ar mišiniais, skirtais naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, su sąlyga, kad tokia reklama nėra skirta vartotojams.

Or. en

Pagrindimas

Bendras teiginys, kurio reikalaujama pagal Biocidinių produktų reglamentą (ES) Nr. 528/2012, pasirodė esąs veiksmingas, kai pirkimo metu nėra etiketės elementų. Sakinys „Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą.“ turi būti naudojamas nepakeistas. Tai neturėtų būti taikoma prekybai internetu, nes visa saugos ir ženklinimo informacija jau yra aiškiai prieinama interneto svetainėse ir funkcijų išvardijimas veikia kaip sandorių priemonės, o ne kaip reklama.

Pakeitimas 317
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jokioje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-s) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), reklamoje negali būti teiginių, kurių neleidžiama pateikti tos cheminės medžiagos ar mišinio etiketėje arba pakuotėje pagal 25 straipsnio 4 dalį.	2. Jokioje cheminės medžiagos ar mišinio, kuri (-s) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), reklamoje negali būti teiginių, kurių neleidžiama pateikti tos cheminės medžiagos ar mišinio etiketėje arba pakuotėje pagal 25 straipsnio 4 dalį.***Draudžiama naudoti ekologiškumo teiginius, kaip apibrėžta Direktyvos 2005/29/EB 2 straipsnio o punkte.***

Or. en

Pakeitimas 318
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Jokioje cheminės medžiagos*** ar ***mišinio***, kuri (-s) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), ***reklamoje negali būti*** teiginių, kurių neleidžiama pateikti tos cheminės medžiagos ar mišinio etiketėje arba pakuotėje pagal 25 straipsnio 4 dalį.	2. ***Kai reklamuojama cheminė medžiaga*** ar ***mišinys***, kuri (-s) klasifikuojama (-as) kaip pavojinga (-as), ***reklama leidžiama tik tada, jei reklamoje nėra*** teiginių, kurių neleidžiama pateikti tos cheminės medžiagos ar mišinio etiketėje arba pakuotėje pagal 25 straipsnio 4 dalį.

Or. en

Pakeitimas 319
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8) 48a straipsnis pakeičiamas taip:	***Išbraukta.***
„48a straipsnis	
Nuotolinės prekybos pasiūlymai	
Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami rinkai nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi 17 straipsnyje nurodyti etiketės elementai.“	

Or. en

Pagrindimas

Skirtumas tarp plačiosios visuomenės ir profesionalių naudotojų iš esmės yra neaiškus ir jį sunku patikrinti vykdant nuotolinę prekybą. Elektroninės prekyvietės, e. prekybos platformos ir užsakomosios prekybos paštu paslaugų teikėjai negali veiksmingai patikrinti pirkėjų profesionalumo statuso. Jei ženklinimo reikalavimai skirtųsi atsižvelgiant į numatytą naudotojų kategoriją, tiekėjai galėtų strategiškai klasifikuoti pavojingus produktus kaip „tik profesionaliam naudojimui“, kad apeitų griežtesnius vartotojų ženklinimo reikalavimus, sykiu vis tiek užtikrindami, kad produktai būtų lengvai prieinami visiems vartotojams internetiniais kanalais.

Pakeitimas 320
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami rinkai nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi ***17 straipsnyje nurodyti etiketės elementai.***	***1.*** Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami rinkai nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi***:***
	a) tiekėjo pavadinimas,
	b) medžiagos ar mišinio nominalus kiekis

pakuotėje, kuri yra prieinama plačiajai visuomenei, jeigu toks kiekis nėra nurodytas kitoje pakuotės vietoje,

c) produkto identifikatoriai, kaip nurodyta 18 straipsnyje ir kai taikoma,

d) kai taikoma, pavojaus piktogramos pagal 19 straipsnį,

e) kai taikoma, signaliniai žodžiai pagal 20 straipsnį,

f) kai taikoma, pavojingumo frazės pagal 21 straipsnį.

2. 1 dalis taip pat taikoma nuotolinės prekybos pasiūlymams, skirtiems profesionaliems naudotojams, susijusiems su medžiagomis ar mišiniais, skirtais naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, jei pasiūlymas skirtas plačiajai visuomenei arba jei dėl jo suteikiama galimybė plačiajai visuomenei sudaryti nuotolinės prekybos sutartį, kaip apibrėžta Direktyvos 2011/83/ES 2 straipsnio 7 punkte.

Or. en

Pakeitimas 321
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami rinkai nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi ***17 straipsnyje nurodyti etiketės elementai.***	Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami rinkai nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi***:***
	a) tiekėjo pavadinimas,
	b) medžiagos ar mišinio nominalus kiekis pakuotėje, kuri yra prieinama plačiajai visuomenei, jeigu toks kiekis nėra

nurodytas kitoje pakuotės vietoje,

c) produkto identifikatoriai, kaip nurodyta 18 straipsnyje ir kai taikoma,

d) kai taikoma, pavojaus piktogramos pagal 19 straipsnį,

e) kai taikoma, signaliniai žodžiai pagal 20 straipsnį,

f) kai taikoma, pavojingumo frazės pagal 21 straipsnį.

Tai taip pat taikoma nuotolinės prekybos pasiūlymams, skirtiems profesionaliems naudotojams, susijusiems su medžiagomis ar mišiniais, skirtais naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, jei pasiūlymas skirtas plačiajai visuomenei arba jei dėl jo suteikiama galimybė plačiajai visuomenei sudaryti nuotolinės prekybos sutartį, kaip apibrėžta Direktyvos 2011/83/ES 2 straipsnio 7 punkte.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu patikslinama informacija, kuri turi būti aiškiai pateikta plačiajai visuomenei teikiamuose nuotolinės prekybos pavojingomis medžiagomis ar mišiniais pasiūlymuose. Užtikrinus, kad pagrindinė informacija apie pavojus būtų prieinama prieš perkant, stiprinama vartotojų apsauga ir informacija pagrįstas sprendimų priėmimas, o šių reikalavimų taikymas viešai prieinamiems profesionalios paskirties produktams užkerta kelią reikalavimų apėjimui ir užtikrina nuoseklią apsaugą visuose internetinės prekybos kanaluose.

Pakeitimas 322
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami rinkai	***1.*** Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami

nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi ***17 straipsnyje nurodyti etiketės elementai.***	rinkai nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi***:***
	a) tiekėjo pavadinimas,
	b) medžiagos ar mišinio nominalus kiekis pakuotėje, kuri yra prieinama plačiajai visuomenei, jeigu toks kiekis nėra nurodytas kitoje pakuotės vietoje,
	c) produkto identifikatoriai, kaip nurodyta 18 straipsnyje ir kai taikoma, d) pavojaus piktogramos pagal 19 straipsnį, e) kai taikoma, signaliniai žodžiai pagal 20 straipsnį,
	f) kai taikoma, pavojingumo frazės pagal 21 straipsnį.
	2. 1 dalis taip pat taikoma nuotolinės prekybos pasiūlymams, skirtiems profesionaliems naudotojams, susijusiems su medžiagomis ar mišiniais, skirtais naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, jei pasiūlymas skirtas plačiajai visuomenei arba jei dėl jo suteikiama galimybė plačiajai visuomenei sudaryti nuotolinės prekybos sutartį, kaip apibrėžta Direktyvos 2011/83/ES 2 straipsnio 7 punkte.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu paaiškinama, kokia pavojingumo informacija turi būti aiškiai pateikta plačiajai visuomenei teikiamuose nuotolinės prekybos pavojingomis medžiagomis ar mišiniais pasiūlymuose. Jame reikalaujama, kad prieš perkant būtų pateikti pagrindiniai elementai, pavyzdžiui, produkto identifikatoriai, pavojaus piktogramos, signaliniai žodžiai ir pavojingumo frazės, taip padedant apsaugoti vartotojus ir priimti informacija pagrįstus sprendimus internete. Šių taisyklių taikymo srities išplėtimas įtraukiant viešai prieinamus profesionalios paskirties ar pramoninius produktus užkerta kelią jų apėjimui ir užtikrina nuoseklią apsaugą visoje internetinėje prekyboje.

Pakeitimas 323
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami rinkai nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi ***17 straipsnyje nurodyti etiketės elementai.***	Kai plačiajai visuomenei skirtos cheminės medžiagos ar mišiniai pateikiami rinkai nuotolinės prekybos būdu, pasiūlyme aiškiai ir matomai nurodomi***:*** ***a) tiekėjo pavadinimas;*** ***b) medžiagos ar mišinio nominalusis kiekis pakuotėje;*** ***c) atitinkami produkto identifikatoriai pagal 18 straipsnį;*** ***d) atitinkamos pavojaus piktogramos pagal 19 straipsnį;*** ***e) atitinkami signaliniai žodžiai pagal 20 straipsnį;*** ***f) atitinkamos pavojingumo frazės pagal 21 straipsnį.***

Or. en

Pakeitimas 324
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Pirma pastraipa taip pat taikoma nuotolinės prekybos pasiūlymams profesionaliems naudotojams dėl medžiagų ar mišinių, skirtų naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, jei pasiūlymas teikiamas interneto svetainėje arba mobiliojoje programėlėje, išskyrus atvejus, kai interneto svetainė arba mobilioji programėlė yra uždara plačiajai visuomenei ir tik profesionalūs

naudotojai gali vykdyti pirkimus.

Or. en

Pagrindimas

Turėtų būti paaiškinta, kad profesionaliems naudotojams skirti pardavimo internetu pasiūlymai taip pat turi atitikti 17 straipsnį, jei šie pasiūlymai taip pat yra atviri plačiajai visuomenei.

Pakeitimas 325
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1 dalis taip pat taikoma nuotolinės prekybos pasiūlymams, skirtiems profesionaliems naudotojams, susijusiems su medžiagomis ar mišiniais, skirtais naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, jei pasiūlymas teikiamas interneto svetainėje arba mobiliojoje programėlėje, išskyrus atvejus, kai interneto svetainė arba mobilioji programėlė yra uždara plačiajai visuomenei ir tik profesionalūs naudotojai gali vykdyti pirkimus.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu užtikrinama, kad plačiajai visuomenei skirtos pardavimo internetu apsaugos priemonės būtų taikomos bet kuriuo atveju ir kad būtų išvengta spragų mobiliųjų programėlių ar interneto svetainių, skirtų specialistams, tačiau plačiosios visuomenės naudojamų klasifikuotoms medžiagoms ir mišiniams pirkti, atveju.

Pakeitimas 326
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1 dalis taip pat taikoma nuotolinės prekybos pasiūlymams, skirtiems profesionaliems naudotojams, kai pasiūlymas teikiamas plačiajai visuomenei prieinamoje interneto svetainėje ar mobiliojoje programėlėje ir dėl jo suteikiama galimybė plačiajai visuomenei sudaryti nuotolinės prekybos sutartį, kaip apibrėžta Direktyvos 2011/83/ES 2 straipsnio 7 punkte.

Or. en

Pakeitimas 327
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1 dalis taip pat taikoma nuotolinės prekybos pasiūlymams, skirtiems profesionaliems naudotojams, susijusiems su medžiagomis ar mišiniais, skirtais naudoti vykdant jų pramoninę ar profesinę veiklą, jei pasiūlymas teikiamas interneto svetainėje arba mobiliojoje programėlėje.

Or. en

Pakeitimas 328
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
48 a straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Kai profesionaliems naudotojams siūlomos parduoti medžiagos ar mišiniai, kuriems taikoma suderinta klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008, visų pirma 1A, 1B ar 2 kategorijos CMR medžiagos ir endokrininę sistemą ardančios medžiagos bei 1 kategorijos kvėpavimo takus jautrinančios medžiagos, nuotolinės prekybos pasiūlymuose prieš perkant pateikiama aiški ir matoma informacija apie jų pavojingumo klasifikaciją ir profesinę riziką. ***Skaitmeninis tokios informacijos pateikimas nepakeičia ir nesusilpnina pareigos užtikrinti suderintą šių cheminių medžiagų klasifikavimą ir ženklinimą.***

Or. en

Pakeitimas 329
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 8 ir 9 dalys

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) 61 straipsnis iš dalies keičiamas taip: ***a) 8 dalis pakeičiama taip:*** ***„8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos***	***Išbraukta.***

Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki 2029 m. sausio 1 d.“

„9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui: įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – 36 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – 60 mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos].“

Or. en

Pakeitimas 330
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki 2029 m. sausio 1 d.	8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, ***31 straipsnio 3 dalį ir I priedo 1.2.1 skirsnį,*** taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki 2029 m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 331
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki 2029 m. sausio 1 d.	8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, ***31 straipsnio 3 dalį ir I priedo 1.2.1 skirsnį,*** taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki 2029 m. sausio 1 d.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti vienodumą, įskaitomumą ir veiksmingą informavimą apie pavojų visų cheminių produktų atveju, labai svarbu išlaikyti privalomus etiketės savybių, įskaitant fono spalvą, eilučių tarpus, vieno šrifto naudojimą ir raidžių tarpus, reikalavimus. Standartizuoto formatavimo reikalavimais užtikrinama, kad saugos informacija išliktų įskaitoma, neatsižvelgiant į gamintojo projektavimo pageidavimus.

Pakeitimas 332
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį,	8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, ***31***

taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki ***2027*** m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki ***2029*** m. sausio 1 d.	***straipsnio 3 dalį ir I priedo 1.2.1 skirsnį,*** taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki ***2028*** m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki ***2030*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pagrindimas

Komisijos pasiūlyme 2025/0526 numatyta vieniems metams atidėti tam tikrų pareigų vykdymą, palyginti su Reglamentu (ES) 2024/2865. Būtinas suderinimas su šiomis siūlomomis nuostatomis, nes išplėtus 18 straipsnio 3 dalies taikymo sritį ir įtraukus papildomas pavojingumo klases labai padidėja reikalavimų laikymosi sudėtingumas. Todėl yra pagrįstas pereinamasis laikotarpis iki 2030 m. sausio 1 d.

Pakeitimas 333
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki ***2029*** m. sausio 1 d.	8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki ***2030*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 334
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki ***2029*** m. sausio 1 d.	8. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo suklasifikuoti, paženklinti ir supakuoti pagal 18 straipsnio 3 dalį, taikomą 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2027 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865, iki ***2030*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 335
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui: įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***36*** mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***60 mėnesių*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui: įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***48*** mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***72 mėnesiai*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 336
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui: įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***36*** mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***60 mėnesių*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui: įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***24*** mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***48 mėnesiai*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 337
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui:	9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui:

įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***36*** mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***60 mėnesių*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***24*** mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***48 mėnesiai*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pagrindimas

Komisija viršija tai, dėl ko susitarta priimant pasiūlymą dėl laikino taikymo sustabdymo (COM(2025)526 – Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl taikymo pradžios datų ir pereinamojo laikotarpio nuostatų iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/2865), ir tai jau atspindėta šio straipsnio 7 ir 8 dalyse.

Pakeitimas 338
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui: įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***36*** mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***60 mėnesių*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	9. Cheminių medžiagų ir mišinių, kurie buvo paženklinti pagal 17 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 6 dalį, I priedo 1.5.1.2 ir 1.6 skirsnius, taikomus [Leidinių biurui: įrašyti datą – diena prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], ir kurie buvo pateikti rinkai iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***48*** mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos], nereikalaujama ženklinti pagal šį reglamentą su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento nuorodą], iki [Leidinių biurui: įrašyti datą – ***72 mėnesiai*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 339
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
61 straipsnio 10 dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a) 61 straipsnis papildomas šia dalimi:
	„10. Medžiagų ir mišinių, kurie buvo ženklinti pagal 31 straipsnio 3 dalį ir I priedo 1.2.1 skirsnį, taikomą nuo 2024 m. gruodžio 9 d., ir kurie buvo pateikti rinkai iki 2028 m. sausio 1 d., nereikalaujama klasifikuoti, ženklinti ir pakuoti pagal šį reglamentą su daliniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2024/2865 ir [OL: prašom įrašyti šio reglamento nuorodą] iki 2030 m. sausio 1 d.“

Or. en

Pakeitimas 340
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 a punktas (nauja)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
5 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5 straipsnio 5 dalis iš dalies keičiama taip:
	5. Pagal šios antraštinės dalies 2 skyrių vertindamas iš daugiau kaip vienos sudedamosios dalies sudarytos cheminės medžiagos biologinio skaidymosi, patvarumo, mobilumo ir bioakumuliacijos savybes dėl priskyrimo I priedo 4.1.2.8, 4.1.2.9, 4.3.2.3.1, 4.3.2.3.2, 4.4.2.3.1 ir

4.4.2.3.2 skirsniuose nurodytoms „pavojingumo vandens aplinkai“, „patvarumo, bioakumuliacijos ir toksiškumo“ ar „didelio patvarumo, didelės bioakumuliacijos savybių“ ir „patvarumo, mobilumo ir toksiškumo“ ar „didelio patvarumo ir didelio mobilumo savybių“ pavojingumo klasėms, gamintojas, importuotojas ir tolesnis naudotojas naudojasi 1 dalyje nurodyta atitinkama turima informacija apie kiekvieną cheminės medžiagos žinomą sudedamąją dalį.Į atitinkamą turimą informaciją apie medžiagą, kurią sudaro daugiau kaip viena sudedamoji dalis, atsižvelgiama, jei tenkinama viena iš šių sąlygų:

a) iš informacijos matyti patvarumo, mobilumo ir bioakumuliacijos savybės arba skaidymosi savybių nebuvimas;

b) informacija patvirtina išvadas, pagrįstas atitinkama turima informacija apie cheminės medžiagos sudedamąsias dalis.

Atitinkama turima informacija apie pačią iš daugiau kaip vienos sudedamosios dalies sudarytą cheminę medžiagą, kuria parodoma, kad ji neturi a punkte nurodytų savybių arba turi ne tokių pavojingų savybių, negali nusverti atitinkamos turimos informacijos apie cheminės medžiagos sudedamąsias dalis, jei įtikinami moksliniai eksperimentiniai duomenys rodo, kad sudedamoji dalis nėra biologiškai įsisavinama ir (arba) yra cheminės medžiagos sudedamųjų dalių sinerginio ar antagonistinio poveikio rizika.

Or. fr

Pagrindimas

Pagal pasaulinę suderintą sistemą ir mišiniams taikomas taisykles. Jei atliekamas sudėtinės cheminės medžiagos poveikio aplinkai bandymas, šie bandymų duomenys yra viršesni už teorinį vertinimą, pagrįstą atskiromis sudėtinės cheminės medžiagos sudedamosiomis dalimis.

Pakeitimas 341
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:	2. Vis dėlto šios medžiagos ***išimties tvarka*** gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos ***ir Komisija leidžia nukrypti nuo 1 dalyje nustatyto bendrojo draudimo***. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:

Or. en

Pakeitimas 342
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos -1 punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
2 straipsnio 1 dalies k a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1) 2 straipsnio 1 dalyje įterpiamas šis ka punktas:
	ka) PFAS – medžiaga, turinti bent vieną visiškai fluorintą metilo (CF3-) arba metileno (-CF2-) anglies atomą (be prie jo prisijungusių H, Cl, Br, I);

Or. en

Pagrindimas

Norint taikyti PFAS draudimą, turėtų būti pateikta aiški PFAS apibrėžtis. Apibrėžtis yra identiška 2025 m. lapkričio 26 d. Reglamente (ES) 2025/2509 dėl žaislų saugos pateiktai apibrėžčiai.

Pakeitimas 343
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos -1 punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
2 straipsnio 1 dalies sa punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(-1) 2 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:
	sa) PFAS – bet kuri medžiaga, turinti bent vieną visiškai fluorintą metilo (CF_3-) arba metileno (-CF_2-) anglies atomą (be prie jo prisijungusių H, Cl, Br, I);

Or. en

Pakeitimas 344
Inese Vaidere

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos -1 punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
10 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-1. 10 straipsnio 1 dalies pabaigoje pridedama ši pastraipa:
III SKYRIUS	***„Saugos vertinimas***
SAUGOS ĮVERTINIMAS, GAMINIO INFORMACIJOS BYLA, PRANEŠIMAS	***Išimtys turi būti numatytos kosmetikos gaminiams, kurie gaminami mažais kiekiais naudojant tradicinius metodus, yra rankų darbo ir pagaminti iš vietoje gautų natūralių sudedamųjų dalių ir nėra skirti naudoti medicinos tikslais. Tokiais***

	atvejais gamintojas gali būti atleistas arba iš dalies atleistas nuo I priedo B dalyje nustatytų reikalavimų (kosmetikos gaminių saugos ataskaitos (CPSR)), gaminių registravimo (CPNP), gerosios gamybos praktikos (GMP) ir specialistų bei ekspertų paslaugų poreikio.“
10 straipsnis	

Or. en

(Komisija, glaudžiai bendradarbiaudama su visais suinteresuotaisiais subjektais, priima atitinkamas gaires, kurios sudarytų sąlygas verslo subjektams, visų pirma mažosioms ir vidutinėms įmonėms, laikytis I priede nustatytų reikalavimų. Tos gairės patvirtinamos laikantis 32 straipsnio 2 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros.)

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu užtikrinamas supaprastinimas nedidelio masto namudiniams rankų darbo natūraliai gaminamiems kosmetikos gaminiams, kurie nėra skirti naudoti medicinos tikslais. Jis grindžiamas galiojančiomis išimtimis, nustatytomis JAV, Kanados ir Australijos teisės aktuose.

Pakeitimas 345
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos -1 a dalis (naja)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
13 straipsnio 1 dalies g punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-1a. 13 straipsnio 1 dalies g punktas pakeičiamas taip:
g) pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamų kaip 1A arba 1B kategorijos kancerogeninių, mutageninių arba toksiškai veikiančių reprodukciją medžiagų (CMR) pavadinimą ir Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos (CAS) arba EB numerį;	g) pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamų kaip 1A arba 1B kategorijos kancerogeninių, mutageninių arba toksiškai veikiančių reprodukciją medžiagų (CMR) ***ir medžiagų, klasifikuojamų kaip 1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos,*** pavadinimą ir Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos (CAS) arba EB numerį;

Or. en

(Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009)

Pagrindimas

Komisijai taip pat turėtų būti pranešama apie 1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančias endokrininę sistemą ardančias medžiagas, kaip ir apie 1A ir 1B kategorijų CMR medžiagas.

Pakeitimas 346
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos -1 dalis (nauja)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
14 straipsnio 1 dalies ea punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1. 14 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo ea punktu:
	ea) tikslingai pridedamos perfluoralkilintos ir polifluoralkilintos medžiagos (PFAS), turinčios bent vieną visiškai fluorintą metilo (CF3-) arba metileno (-CF2-) anglies atomą (be prie jo prisijungusio H / Cl / Br / I);

Or. en

Pagrindimas

Kai kurios PFAS, pvz., PFHxA ir PFHxA giminingos medžiagos, jau uždraustos kosmetikos gaminiuose. EK paskelbė ketinanti uždrausti visas PFAS kosmetikos gaminiuose, kaip ir žaisluose. Prancūzija nuo 2026 m. sausio mėn., nesant ES masto priemonės, uždraudė kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra bet kokių tikslingai pridėtų PFAS (iki tos datos rinkai pateiktiems gaminiams nustatytas 12 mėnesių pereinamasis laikotarpis). Siekiant užkirsti kelią kliūtims kosmetikos pramonės vidaus rinkoje, dvigubiems apsaugos standartams ir užtikrinti, kad nereikėtų vėl pradėti nagrinėti Kosmetikos gaminių reglamento, PFAS draudimas jau atspindėtas šiame pasiūlyme.

Pakeitimas 347
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos -1 punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
2 straipsnio 1 dalies g punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-1. 2 straipsnio 1 dalies g punktas pakeičiamas taip:
g) „tiekimas rinkai“ – tai kosmetikos gaminio, skirto platinti, vartoti ar naudoti Bendrijos rinkoje, tiekimas vykdant komercinę veiklą už atlygį arba be jo;	g) „tiekimas rinkai“ – tai kosmetikos gaminio, skirto platinti, vartoti ar naudoti Bendrijos rinkoje, tiekimas vykdant komercinę veiklą už atlygį arba be jo***, išskyrus atvejus, kai asmenys profesionaliai naudoja kosmetikos gaminį vykdydami savo profesinę veiklą***;

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti suderinamumą su Sąjungos gaminių teisės aktais ir Komisijos mėlynuoju vadovu, Reglamente (EB) Nr. 1223/2009 turėtų būti paaiškinta, kad „tiekimas rinkai“ neapima profesionalaus kosmetikos gaminių naudojimo specialistų profesinėje veikloje. Mėlynajame vadove pateikimas rinkai atskiriamas nuo naudojimo tik paslaugų srityje, ir šis skirtumas nėra aiškiai atspindėtas reglamente, todėl atsiranda teisinis netikrumas ir nenuosekliai taikomos taisyklės.

Pakeitimas 348
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
14 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Gavusi 1 dalyje nurodytą prašymą, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl kosmetikos gaminiuose naudojamos medžiagos saugos.	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 349

Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
14 a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
VSMK savo nuomonę Komisijai perduoda per ***12 mėnesių*** nuo 2 dalyje nurodyto Komisijos prašymo gavimo dienos. Komisija gali pratęsti šį terminą, jei reikia papildomų įrodymų.	VSMK savo nuomonę Komisijai perduoda per ***devynis mėnesius*** nuo 2 dalyje nurodyto Komisijos prašymo gavimo dienos. Komisija gali pratęsti šį terminą, jei reikia papildomų įrodymų.

Or. en

Pagrindimas

VSMK bus perkeltas į ECHA pagal ECHA pagrindinį reglamentą. Panašų darbą ECHA atlieka Rizikos vertinimo komitetas (RAC). Pagal REACH reglamentą RAC turi per devynis mėnesius parengti nuomones dėl cheminių medžiagų apribojimų. Tokių apribojimų aprėptis gali būti labai plati. Pavyzdžiui, mokslinė nuomonė dėl dažiklio, konservanto ar UV filtro saugos yra gana ribota. Todėl sunku suprasti, kodėl VSMK turėtų turėti daugiau laiko tokioms nuomonėms pateikti, palyginti su RAC nuomonėmis dėl cheminių medžiagų apribojimų. Tikslinga VSMK tvarkaraštį suderinti su RAC tvarkaraščiu.

Pakeitimas 350
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto -a papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-a) 15 straipsnio pavadinimas iš dalies keičiamas taip:
	15 straipsnis
	Medžiagos, klasifikuojamos kaip CMR medžiagos arba žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos

Or. en

Pakeitimas 351
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto -a papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio pavadinimas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	15 straipsnio pavadinimas pakeičiamas taip:
Medžiagos, klasifikuojamos kaip CMR medžiagos	Medžiagos, klasifikuojamos kaip CMR medžiagos ***arba žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos***

Or. en

(Pakeitimas susijęs su pakeitimu, kuriuo siūloma 2 dalyje CMR medžiagų draudimą taikyti ir endokrininę sistemą ardančioms medžiagoms.)

Pakeitimas 352
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto -aa papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio pavadinimas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-aa) 15 straipsnio antraštė pakeičiama taip:
Medžiagos, klasifikuojamos kaip CMR medžiagos	Medžiagos, klasifikuojamos kaip CMR medžiagos ***arba žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos***

Or. en

(32009R1223)

Pagrindimas

Endokrininę sistemą ardančios cheminės medžiagos gali sutrikdyti normalų hormonų sistemos veikimą ir net nedidelės jų dozės yra susijusios su neigiamu poveikiu sveikatai. Atsižvelgiant į tai, kad kosmetikos gaminių poveikis yra tiesioginis ir kartotinis, turėtų būti griežtai draudžiama kosmetikos gaminiuose naudoti endokrininę sistemą ardančias medžiagas ir joms turėtų būti taikomos galimos išimtys kaip kancerogeninėms, mutageninėms arba reprotoksiškoms medžiagoms. Endokrininę sistemą ardančioms medžiagoms taikomas neseniai persvarstytame Žaislų saugos reglamente nustatytas bendrasis draudimas.

Pakeitimas 353
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto -a papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-a) 1 dalis iš dalies keičiama taip:
Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti chemines medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 2 kategorijos CMR medžiagos. Tačiau cheminė medžiaga, priskirta 2 kategorijai, gali būti naudojama kosmetikos gaminiuose, jei VSMK ją įvertina ir nustato, kad ją saugu naudoti kosmetikos gaminiuose. Šiam tikslui pasiekti Komisija priima visas būtinas priemones šio reglamento 32 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.	***pirma pastraipa pakeičiama taip:***
	Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti chemines medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 2 kategorijos CMR medžiagos ***arba 2 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos***. Tačiau cheminė medžiaga, priskirta 2 kategorijai, gali būti naudojama kosmetikos gaminiuose, jei VSMK ją įvertina ir nustato, kad ją saugu naudoti kosmetikos

gaminiuose. Šiam tikslui pasiekti Komisija priima visas būtinas priemones šio reglamento 32 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.

Or. en

(32009R1223)

Pagrindimas

Endokrininę sistemą ardančios cheminės medžiagos gali sutrikdyti normalų hormonų sistemos veikimą ir net nedidelės jų dozės yra susijusios su neigiamu poveikiu sveikatai. Atsižvelgiant į tai, kad kosmetikos gaminių poveikis yra tiesioginis ir kartotinis, turėtų būti griežtai draudžiama kosmetikos gaminiuose naudoti endokrininę sistemą ardančias medžiagas ir joms turėtų būti taikomos galimos išimtys kaip kancerogeninėms, mutageninėms arba reprotoksiškoms medžiagoms. Endokrininę sistemą ardančioms medžiagoms taikomas neseniai persvarstytame Žaislų saugos reglamente nustatytas bendrasis draudimas.

Pakeitimas 354
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto -a papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	–a) 1 dalis pakeičiama taip:
	1. Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 2 kategorijos CMR medžiagos arba 2 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos. Tačiau medžiaga, priskirta 2 kategorijai, gali būti naudojama kosmetikos gaminiuose, jei VSMK ją įvertina ir nustato, kad ją saugu naudoti kosmetikos gaminiuose. Šiam tikslui pasiekti Komisija priima visas būtinas priemones šio reglamento 32 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.

Or. en

Pakeitimas 355
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto -aa papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-aa) 15 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
	1. Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 2 kategorijos CMR medžiagos arba 2 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos. Tačiau medžiaga, priskirta 2 kategorijai, gali būti naudojama kosmetikos gaminiuose, jei VSMK ją įvertina ir nustato, kad ją saugu naudoti kosmetikos gaminiuose. Šiam tikslui pasiekti Komisija priima visas būtinas priemones šio reglamento 32 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.

Or. en

Pakeitimas 356
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-i) pirma pastraipa pakeičiama taip:
	2. Kosmetikos gaminiuose draudžiama

naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagos arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos.

Or. en

Pakeitimas 357
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-i) 2 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:
	2. Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti PFAS medžiagas ir medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagos arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos.

Or. en

Pakeitimas 358
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*

	Pirma pastraipa pakeičiama taip:
Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti chemines medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A ar 1B kategorijų CMR medžiagos.	Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijų CMR medžiagos ***arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos***.

Or. en

(32009R1223)

Pagrindimas

Endokrininę sistemą ardančios cheminės medžiagos gali sutrikdyti normalų hormonų sistemos veikimą ir net nedidelės jų dozės yra susijusios su neigiamu poveikiu sveikatai. Atsižvelgiant į tai, kad kosmetikos gaminių poveikis yra tiesioginis ir kartotinis, turėtų būti griežtai draudžiama kosmetikos gaminiuose naudoti endokrininę sistemą ardančias medžiagas ir joms turėtų būti taikomos galimos išimtys kaip kancerogeninėms, mutageninėms arba reprotoksiškoms medžiagoms. Endokrininę sistemą ardančioms medžiagoms taikomas neseniai persvarstytame Žaislų saugos reglamente nustatytas bendrasis draudimas.

Pakeitimas 359
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-i) pirma pastraipa iš dalies keičiama taip:
Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti chemines medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A ar 1B kategorijų CMR medžiagos.	Kosmetikos gaminiuose draudžiama naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijų CMR medžiagos ***ir 1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos***.

Or. en

(Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009)

Pagrindimas

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content. They can have serious and irreversible adverse effects during critical periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Pakeitimas 360
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vis dėlto ***šios medžiagos*** gali būti naudojamos ***kosmetikos gaminiuose***, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***tris mėnesius*** nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos. Komisija ***leidžia*** taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:	2. Vis dėlto ***išimtiniais ir ribotos trukmės atvejais kosmetikos gaminiuose*** gali būti naudojamos ***CMR arba endokrininę sistemą ardančios medžiagos***, jei ***Komisija patenkina pagrįstą prašymą leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą. Toks*** prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***vieną mėnesį*** nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga***, įsigaliojimo dienos ***ir laikomasi visų šių reikalavimų***. Komisija ***gali leisti*** taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, ***tik*** jei laikomasi visų šių reikalavimų:

Or. en

Pakeitimas 361
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos**.** Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:	2. Vis dėlto šios medžiagos ***išimties tvarka*** gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga***, įsigaliojimo dienos ***ir*** Komisija leidžia ***nukrypti nuo 1 dalyje nustatyto bendrojo draudimo. Komisija gali leisti*** taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:

Or. en

Pakeitimas 362
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***tris mėnesius nuo*** Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies	2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos ***specifiniais naudojimo atvejais tam tikrų kategorijų*** kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***vieną mėnesį po***

pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:	Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga***, įsigaliojimo dienos. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą ***specifiniais naudojimo atvejais tam tikrų kategorijų kosmetikos gaminiams***, jei laikomasi visų šių reikalavimų:

Or. en

Pagrindimas

The scope of the derogation should be aligned with the scope of the SCCS assessment, namely the assessment of particular uses of particular cosmetic product categories. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. The Commission makes annual updates of CLP based on the RAC opinions with regard to CLP classifications of the penultimate year. In the last five years, the annual updates have taken taken at least 14 months after the last RAC opinion of the penultimate year. The Commission normally follows the RAC opinion. As such, companies will already have had at least fourteen months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification. EDC category 1 substances should be treated like CMR 1A and 1B substances, thus also allowing for derogation requests.

Pakeitimas 363
Kristian Vigenin

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos.	2. Vis dėlto šios medžiagos ***išimties tvarka*** gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos ***ir***

Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:	***Komisija leidžia nukrypti nuo 1 dalyje nustatyto bendrojo draudimo***. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:

Or. en

Pakeitimas 364
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***tris*** mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga***, įsigaliojimo dienos. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą***, ***jei*** laikomasi visų šių reikalavimų:	2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti ***išimties tvarka*** naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***šešis*** mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga***, ***įsigaliojimo dienos ir*** laikomasi visų šių reikalavimų:

Or. en

Pakeitimas 365
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei	2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei

prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***tris*** mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:	prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***šešis*** mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:

Or. en

Pakeitimas 366
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***tris*** mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:	2. Vis dėlto šios medžiagos gali būti naudojamos kosmetikos gaminiuose, jei prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą Komisijai pateikiamas ne vėliau kaip per ***šešis*** mėnesius nuo Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, įsigaliojimo dienos. Komisija leidžia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, jei laikomasi visų šių reikalavimų:

Or. en

Pagrindimas

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid ban in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather the necessary data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Pakeitimas 367
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) alternatyvų analize patvirtinama, kad neturima tinkamų ***pakaitinių medžiagų***;	a) ***nuodugnia*** alternatyvų analize patvirtinama, kad neturima tinkamų ***alternatyvų tokioms medžiagoms kosmetikos gaminiuose, be kita ko, taikant alternatyvius gamybos procesus***;

Or. en

Pagrindimas

Apribojus alternatyvų vertinimą vien cheminiais pakaitalais sukuriama dirbtinai siaura sistema, kurioje neatsižvelgiama į saugesnius, novatoriškesnius sprendimus ir gali būti netyčia įtvirtinama pavojinga ekspozicija naudojant tariamai „saugesnes“ alternatyvas. Vertintojai, svarstydami mažiau pavojingų medžiagų derinius arba visiškai skirtingus technologinius metodus, gali išvengti nuosekliųjų tos pačios cheminių medžiagų šeimos pakaitalų ciklo ir nustatyti tikrai saugesnius būdus.

Pakeitimas 368
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) VSMK jas įvertino ir nustatė, kad jas saugu naudoti konkrečios kategorijos kosmetikos gaminiuose, atsižvelgiant į tokių gaminių poveikį ir bendrą jų poveikį iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių, ir pažeidžiamų gyventojų grupėms.	b) VSMK jas įvertino ir nustatė, kad jas saugu naudoti konkrečios kategorijos kosmetikos gaminiuose, atsižvelgiant į tokių gaminių poveikį ir bendrą jų poveikį iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių ***ir visų kitų papildomų pavojų, kuriuos***

sukelia kitų medžiagų ekspozicija tuo pačiu metu, ir pažeidžiamų gyventojų grupėms. ***Vertindamas saugą, VSMK taip pat atsižvelgia į profesinę saugą ir sveikatą bei cheminių medžiagų saugą, visų pirma į direktyvas 89/391/EEB, 98/24/EB ir 2004/37/EB.***

Or. en

Pakeitimas 369
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) VSMK jas įvertino ir nustatė, kad jas saugu naudoti konkrečios kategorijos kosmetikos gaminiuose, atsižvelgiant į tokių gaminių poveikį ir bendrą jų poveikį iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių, ir pažeidžiamų gyventojų grupėms.	b) VSMK jas įvertino ir nustatė, kad jas saugu naudoti konkrečios kategorijos kosmetikos gaminiuose, atsižvelgiant į tokių gaminių poveikį ir bendrą jų poveikį iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių ***ir visų žinomų papildomų pavojų, kuriuos sukelia kitų medžiagų ekspozicija tuo pačiu metu***, ir pažeidžiamų gyventojų grupėms.

Or. en

Pakeitimas 370
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) VSMK jas įvertino ir nustatė, kad jas saugu naudoti ***konkrečios kategorijos*** kosmetikos ***gaminiuose***, atsižvelgiant į	b) VSMK jas įvertino ir nustatė, kad jas saugu naudoti ***vienos ar daugiau konkrečių kategorijų*** kosmetikos ***gaminių***

tokių gaminių poveikį ir bendrą jų poveikį iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių, ir pažeidžiamų gyventojų grupėms.	***naudojimo atvejais***, atsižvelgiant į tokių ***kategorijų*** gaminių ***naudojimo*** poveikį ir bendrą jų poveikį iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių, ir pažeidžiamų gyventojų grupėms.

Or. en

Pagrindimas

Turėtų būti paaiškinta, kad nukrypti leidžianti nuostata gali būti taikoma vienos ar daugiau konkrečių kategorijų naudojimo atvejams vienoje ar daugiau produktų kategorijų. Tačiau ekspozicija ir toliau turėtų būti vertinama tiek pagal konkrečius naudojimo atvejus, tiek pagal atitinkamas produktų kategorijas, taip pat atsižvelgiant į ekspoziciją iš kitų šaltinių.

Pakeitimas 371
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) VSMK jas įvertino ir nustatė, kad jas saugu naudoti ***konkrečios kategorijos*** kosmetikos gaminiuose, atsižvelgiant į tokių gaminių poveikį ***ir bendrą jų poveikį*** iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių, ir pažeidžiamų gyventojų grupėms.	b) VSMK jas įvertino ir nustatė, kad jas saugu naudoti ***konkrečių kategorijų naudojimo*** kosmetikos gaminiuose ***atvejais***, atsižvelgiant į ***bendrą*** tokių gaminių poveikį***, taip pat*** iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių, ir pažeidžiamų gyventojų grupėms.

Or. en

Pagrindimas

„Omnibus“ pasiūlyme išlaikomi griežti vartotojų saugos standartai, nustatyti pagal Kosmetikos gaminių reglamentą, nes CMR medžiagos tebėra draudžiamos, nebent būtų pagrįstas patikimas saugos vertinimas, remiantis bendra ekspozicija. Pakeitimu taip pat paaiškinama, kad VSMK vertina medžiagas, skirtas konkretiems visų kosmetikos gaminių kategorijų naudojimo atvejams, atsižvelgdamas į kosmetikos gaminių ekspoziciją, ekspoziciją iš kitų šaltinių ir pažeidžiamų gyventojų grupes, taip užtikrindamas išsamų rizikos vertinimą ir kartu racionalizuodamas nukrypti leidžiančių nuostatų taikymo procesą.

Pakeitimas 372
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga laikoma tinkama alternatyva, jei ***ji*** atitinka visas šias sąlygas:	Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga, ***medžiagų derinys arba, kai tinkama, alternatyvus metodas ar technologija, kuriais pakeičiama atitinkama reikiama medžiaga,*** laikoma tinkama alternatyva, jei ***jie*** atitinka visas šias sąlygas:

Or. en

Pakeitimas 373
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga laikoma tinkama alternatyva, jei ***ji*** atitinka visas šias sąlygas:	Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga***, medžiagų derinys arba, kai tinkama, alternatyvus gamybos procesas, kuriais pakeičiama atitinkama reikiama medžiaga,*** laikoma tinkama alternatyva, jei ***jie*** atitinka visas šias sąlygas:

Or. en

Pagrindimas

Apribojus alternatyvų vertinimą vien cheminiais pakaitalais sukuriama dirbtinai siaura sistema, kurioje neatsižvelgiama į saugesnius, novatoriškesnius sprendimus ir gali būti netyčia įtvirtinama pavojinga ekspozicija naudojant tariamai „saugesnes“ alternatyvas. Vertintojai, svarstydami mažiau pavojingų medžiagų derinius arba visiškai skirtingus

technologinius metodus, gali išvengti nuosekliųjų tos pačios cheminių medžiagų šeimos pakaitalų ciklo ir nustatyti tikrai saugesnius būdus.

Pakeitimas 374
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga laikoma tinkama alternatyva, jei ***ji*** atitinka visas šias sąlygas:	Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga***, medžiagų derinys arba, kai tinkama, alternatyvi technologija, kuriais pakeičiama atitinkama reikiama medžiaga,*** laikoma tinkama alternatyva, jei ***jie*** atitinka visas šias sąlygas:

Or. en

Pagrindimas

REACH, atspindintis tą alternatyvą, nebūtinai turi būti cheminė medžiaga, bet gali būti medžiagų derinys ar alternatyvios technologijos. Komisijos pasiūlymu būtų susiaurintas alternatyvių galimybių spektras, todėl pramonei būtų sunku apsvarstyti kitas galimybes nei pakeitimas 1:1. Anksčiau ETT patvirtino, kad Komisijos atliekama tinkamos alternatyvos nebuvimo analizė turi apimti ne tik chemines medžiagas, bet ir alternatyvias technologijas, t. y. Komisija negali apriboti analizės pakeitimu 1:1.

Pakeitimas 375
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga laikoma tinkama alternatyva, jei ***ji*** atitinka visas šias sąlygas:	Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga***, medžiagų derinys arba, kai tinkama, alternatyvi technologija, kuriais***

	pakeičiama atitinkama reikiama medžiaga, laikoma tinkama alternatyva, jei ***jie*** atitinka visas šias sąlygas:

Or. en

Pagrindimas

1A arba 1B CMR medžiagų (ir 1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančių endokrininę sistemą ardančių medžiagų) alternatyvų kosmetikos gaminiuose vertinimas turėtų apimti ne tik medžiagas. Tokias medžiagas gali būti įmanoma pakeisti kitų medžiagų deriniu arba kita technologija (pvz., konservantą pakeičiant kitos rūšies pakuote). Jei tokių alternatyvų yra, taip pat reikėtų įvertinti, ar jos yra tinkamos. Tai atitinka REACH reglamento 60 straipsnio 4 dalį, kurioje alternatyvios technologijos taip pat laikomos labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos alternatyva.

Pakeitimas 376
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga laikoma tinkama alternatyva, jei ***ji*** atitinka visas šias sąlygas:	Antros pastraipos a punkto tikslais cheminė medžiaga laikoma tinkama alternatyva ***tik tokiu atveju***, jei ***tokia medžiaga pati*** atitinka visas šias sąlygas:

Or. en

Pagrindimas

Nukrypti leidžiančios nuostatos, kurias leista taikyti pagal 15 straipsnio 2 dalį, visų pirma turėtų būti grindžiamos VSMK atliktu CMR medžiagų, skirtų naudoti konkrečiose kosmetikos priemonėse, saugos vertinimu. Pakeitimu paaiškinama, kad tinkamos alternatyvos turi akivaizdžiai sumažinti bendrą riziką, užtikrinti tą pačią funkciją ir veiksmingumą, būti techniškai įmanomos pramoniniu mastu, ekonomiškai perspektyvios tvariai gamybai ir joms neturi būti taikomi esami ar būsimi apribojimai, taip užtikrinant, kad alternatyvos būtų tikrai pranašesnės ir praktiškos.

Pakeitimas 377
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani,

Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***naudojant ją*** kosmetikos gaminiuose ***sumažėja bendras pavojus*** žmonių sveikatai ***ir aplinkai***;	a) ***jos naudojimas*** kosmetikos gaminiuose ***yra saugus*** žmonių sveikatai;

Or. en

Pagrindimas

Svarbu pabrėžti, kad bet kokia alternatyva turi būti laikoma saugia žmonių sveikatai, o ne tik sumažinti bendrą riziką žmonių sveikatai. Jei dėmesį sutelksime tik į rizikos mažinimą, galime išlaikyti pavojingą poveikį tariamai „saugesnėmis“ alternatyvomis.

Pakeitimas 378
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***naudojant ją*** kosmetikos gaminiuose ***sumažėja bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) ***jos naudojimas*** kosmetikos gaminiuose ***yra saugus*** žmonių sveikatai***, be kita ko, atsižvelgiant į profesinę sveikatą*** ir ***saugą, ir nekelia nepriimtinos rizikos*** aplinkai;

Or. en

Pakeitimas 379
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose ***sumažėja bendras*** pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose ***nekyla*** pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;

Or. en

Pakeitimas 380
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***naudojant ją*** kosmetikos gaminiuose ***sumažėja bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) ***jos naudojimas*** kosmetikos gaminiuose ***yra saugus*** žmonių sveikatai ir aplinkai;

Or. en

Pakeitimas 381
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose ***akivaizdžiai*** sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai***, palyginti su medžiaga, kurią ketinama ja pakeisti***;

Or. en

Pakeitimas 382
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose ***akivaizdžiai*** sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai***, palyginti su medžiaga, kurią ketinama ja pakeisti***;

Or. en

Pakeitimas 383
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai***, palyginti su medžiaga, kurią ketinama ja pakeisti***;

Or. en

Pakeitimas 384
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto i i papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 pastraipos 3 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai***, palyginti su medžiaga, kurią ji turėtų pakeisti***;

Or. fr

Pakeitimas 385
Beatrice Timgren

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose ***akivaizdžiai*** sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai***, palyginti su medžiaga, kurią ketinama ja pakeisti***;

Or. en

Pakeitimas 386
Vytenis Povilas Andriukaitis

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai***, palyginti su medžiaga, kurią ketinama ja pakeisti***;

Or. en

Pakeitimas 387
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose ***akivaizdžiai*** sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai;

Or. en

Pagrindimas

Nukrypti leidžiančios nuostatos, kurias leista taikyti pagal 15 straipsnio 2 dalį, visų pirma turėtų būti grindžiamos VSMK atliktu CMR medžiagų, skirtų naudoti konkrečiose kosmetikos priemonėse, saugos vertinimu. Pakeitimu paaiškinama, kad tinkamos alternatyvos turi akivaizdžiai sumažinti bendrą riziką, užtikrinti tą pačią funkciją ir veiksmingumą, būti techniškai įmanomos pramoniniu mastu, ekonomiškai perspektyvios tvariai gamybai ir joms neturi būti taikomi esami ar būsimi apribojimai, taip užtikrinant, kad alternatyvos būtų tikrai pranašesnės ir praktiškos.

Pakeitimas 388
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai ***ir aplinkai***;	a) naudojant ją kosmetikos gaminiuose sumažėja bendras pavojus žmonių sveikatai;

Or. en

Pagrindimas

Kosmetikos sudedamųjų dalių keliama rizika aplinkai reglamentuojama REACH, o ne Kosmetikos gaminių reglamentu. Dėl šios priežasties Kosmetikos gaminių reglamente nėra nuostatų dėl kosmetikos gaminių poveikio aplinkai. Todėl atrodo keista, kad tokie svarstymai turėtų būti įtraukti vertinant alternatyvą 1A arba 1B kategorijos kancerogeninėms, mutageninėms arba toksiškoms reprodukcijai medžiagoms (arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančioms endokrininę sistemą ardančioms medžiagoms). Neaišku, kaip tai turėtų būti įgyvendinama nesant aplinkosaugos nuostatų Kosmetikos gaminių reglamente.

Pakeitimas 389
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai*** panašaus poveikio ir ***vienodo*** veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka funkciją, ***panašią į*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamą funkciją*** panašaus poveikio ir veiksmingumo lygio gatavame gaminyje***, arba pakeičia tos funkcijos poreikį***;

Or. en

Pakeitimas 390
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos atliekamai funkcijai ***panašaus*** poveikio ir vienodo veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka funkciją, ***identišką*** klasifikuojamos medžiagos atliekamai funkcijai ***lygiaverčio*** poveikio ir vienodo veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pakeitimas 391
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai panašaus*** poveikio ir vienodo veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka ***tokią pačią*** funkciją, ***kaip*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekama funkcija tokio paties*** poveikio ir vienodo veiksmingumo ***ir rezultatyvumo*** lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pakeitimas 392
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai panašaus*** poveikio ir vienodo veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka ***tokią pačią*** funkciją, ***kaip*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekama funkcija tokio paties*** poveikio ir vienodo veiksmingumo ***ir rezultatyvumo*** lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pagrindimas

Nukrypti leidžiančios nuostatos, kurias leista taikyti pagal 15 straipsnio 2 dalį, visų pirma turėtų būti grindžiamos VSMK atliktu CMR medžiagų, skirtų naudoti konkrečiose kosmetikos priemonėse, saugos vertinimu. Pakeitimu paaiškinama, kad tinkamos alternatyvos turi akivaizdžiai sumažinti bendrą riziką, užtikrinti tą pačią funkciją ir veiksmingumą, būti techniškai įmanomos pramoniniu mastu, ekonomiškai perspektyvios tvariai gamybai ir joms neturi būti taikomi esami ar būsimi apribojimai, taip užtikrinant, kad alternatyvos būtų tikrai pranašesnės ir praktiškos.

Pakeitimas 393
Beatrice Timgren

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai panašaus*** poveikio ir vienodo veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka ***tokią pačią*** funkciją, ***kaip*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekama funkcija tokio paties*** poveikio ir vienodo veiksmingumo ***ir rezultatyvumo*** lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pakeitimas 394
Radan Kanev

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai panašaus*** poveikio ir vienodo veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka ***tokią pačią*** funkciją, ***kaip*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekama funkcija tokio paties*** poveikio ir vienodo veiksmingumo ***ir rezultatyvumo*** lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pagrindimas

Kancerogeninėmis, mutageninėmis arba toksiškomis reprodukcijai (CMR) klasifikuojamoms medžiagoms, kurias VSMK laiko saugiomis, draudimas neturėtų būti taikomas vien dėl to, kad kita rinkoje esanti medžiaga turi panašų poveikį. Siekiant užtikrinti gatavo kosmetikos gaminio kokybę, bet koks jo pakaitalas turi būti tinkama alternatyva, užtikrinanti tokią pačią funkciją, tokį patį poveikį, veiksmingumą ir rezultatyvumą kaip ir klasifikuojama medžiaga. Priešingu atveju tai būtų kitas kosmetikos gaminys.

Pakeitimas 395
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai*** panašaus poveikio ir ***vienodo*** veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka funkciją, ***panašią į*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamą funkciją*** panašaus poveikio ir ***pakankamo*** veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pagrindimas

Šio vertinimo tikslas – nustatyti, ar kosmetikos gaminiuose galima naudoti CMR medžiagai (arba žmonių sveikatą veikiančiai endokrininę sistemą ardančiai medžiagai) alternatyvią medžiagą. Kad alternatyva būtų tinkama, kalbant apie funkciją, poveikį ir veiksmingumą, turėtų pakakti įrodyti, kad ji atlieka panašią panašaus poveikio funkciją ir kad jos veiksmingumas yra pakankamas, palyginti su CMR medžiaga (arba endokrininę sistemą ardančia medžiaga). Priešingu atveju šis kriterijus būtų pernelyg ribojantis ir prieštarautų tikslui išsiaiškinti, ar yra tinkama alternatyva.

Pakeitimas 396
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai panašaus*** poveikio ir vienodo veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka ***tokią pačią*** funkciją, ***kaip*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekama funkcija tokio paties*** poveikio ir vienodo veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pakeitimas 397
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai*** panašaus poveikio ir ***vienodo*** veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka funkciją, ***panašią į*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamą funkciją*** panašaus poveikio ir veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pagrindimas

Mandating that alternatives achieve the same or equivalent effect and efficacy as the hazardous substance being replaced creates an insurmountable barrier to meaningful risk reduction and prioritizes marginal performance gains over fundamental health and safety protections. The "equivalent efficacy" requirement assumes that the current performance level of a substance represents an essential, non-negotiable standard. Many applications have evolved to exploit the maximum performance characteristics of available chemicals without questioning whether such extreme performance is actually necessary

Pakeitimas 398
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ji atlieka funkciją, ***lygiavertę*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamai funkcijai*** panašaus poveikio ir ***vienodo*** veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;	b) ji atlieka funkciją, ***panašią į*** klasifikuojamos medžiagos ***atliekamą funkciją*** panašaus poveikio ir veiksmingumo lygio gatavame gaminyje;

Or. en

Pagrindimas

Komisijos pasiūlyme iš esmės susiaurinama svarstytinų alternatyvų apibrėžtis. Vertinant alternatyvas reikėtų atsižvelgti ne tik į cheminių medžiagų pakeitimą 1:1, kuris gali būti sudėtingas, bet ir į medžiagų derinį ar alternatyvias technologijas.

Pakeitimas 399
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ji techniškai įmanoma ***ir ekonomiškai perspektyvi;***	c) ji ***yra*** techniškai įmanoma***.***

Or. en

Pakeitimas 400
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ji techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvi;	c) ji techniškai įmanoma ***pramoniniu mastu*** ir ekonomiškai perspektyvi***, jeigu sąnaudos ir tiekimo sąlygos leidžia užtikrinti tvarią gamybą***;

Or. en

Pagrindimas

Nukrypti leidžiančios nuostatos, kurias leista taikyti pagal 15 straipsnio 2 dalį, visų pirma turėtų būti grindžiamos VSMK atliktu CMR medžiagų, skirtų naudoti konkrečiose kosmetikos priemonėse, saugos vertinimu. Pakeitimu paaiškinama, kad tinkamos alternatyvos turi akivaizdžiai sumažinti bendrą riziką, užtikrinti tą pačią funkciją ir veiksmingumą, būti techniškai įmanomos pramoniniu mastu, ekonomiškai perspektyvios tvariai gamybai ir joms

neturi būti taikomi esami ar būsimi apribojimai, taip užtikrinant, kad alternatyvos būtų tikrai pranašesnės ir praktiškos.

Pakeitimas 401
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ji techniškai ***įmanoma*** ir ekonomiškai ***perspektyvi***;	c) ji techniškai ***praktiška*** ir ekonomiškai ***įmanoma***;

Or. en

Pakeitimas 402
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ji techniškai ***įmanoma*** ir ekonomiškai ***perspektyvi***;	c) ji techniškai ir ekonomiškai ***įmanoma***;

Or. en

Pakeitimas 403
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ji techniškai ***įmanoma*** ir ekonomiškai ***perspektyvi***;	c) ji techniškai ir ekonomiškai ***įmanoma***;

Or. en

Pakeitimas 404
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio i i punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ji techniškai ***įmanoma*** ir ekonomiškai ***perspektyvi***;	c) ji techniškai ir ekonomiškai ***įmanoma***;

Or. en

Pagrindimas

Ekonominio perspektyvumo kriterijus yra ne tik labai neaiškus, bet ir labai subjektyvus. Formuluotė turėtų būti suderinta su formuluote, taikytina pagal REACH reglamento 60 straipsnio 5 dalies b punktą dėl tinkamų alternatyvių medžiagų ar technologijų, kurioje nurodomas techninis ir ekonominis alternatyvų įgyvendinamumas.

Pakeitimas 405
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jos naudojimas nėra apribotas, ji nėra apsaugota išimtinėmis teisėmis ir tiekiama rinkai dideliu mastu ir pakankamai dideliais kiekiais, kad būtų patenkinta esama ir numatoma paklausa.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 406
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jos ***naudojimas nėra apribotas, ji nėra apsaugota išimtinėmis teisėmis ir tiekiama rinkai dideliu mastu ir pakankamai dideliais kiekiais***, ***kad būtų patenkinta esama ir numatoma paklausa***.	d) ***rinkoje yra pakankamai didelis*** jos ***kiekis, kad būtų patenkinta esama ir numatoma paklausa, arba įrodomas potencialas per pagrįstą laikotarpį užtikrinti tokį gamybos kiekį***, ***kurio pakaktų esamai ir numatomai paklausai patenkinti***.

Or. en

Pagrindimas

Alternatyvos, kurių atveju įrodomas patikimas plėtros potencialas, gali būti veiksmingai prieinamos, jos tiesiog reikalauja rinkos tikrumo, kurį suteikia pakeitimo įgaliojimai, kad būtų paskatintas pajėgumų diegimas. Bandomuoju etapu gali būti saugesnių alternatyvų, tačiau trūksta komercinės gamybos įrenginių. Gamintojai gali nenorėti investuoti į plėtrą be garantuotos paklausos. Neturint reguliavimo įgaliojimų, rinkos paklausa tebėra nepakankama investicijoms pateisinti, todėl pavojingos medžiagos naudojamos neribotą laiką, nepaisant esamų perspektyvių alternatyvų.

Pakeitimas 407
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jos naudojimas nėra apribotas**,** ji	d) jos naudojimas nėra apribotas ***ir*** ji

nėra apsaugota išimtinėmis teisėmis ir ***tiekiama rinkai dideliu mastu*** ir ***pakankamai dideliais kiekiais***, kad ***būtų patenkinta esama ir numatoma paklausa***.	***yra rinkoje tokiais kiekiais*** ir ***tokiu mastu, kurių pakanka esamai*** ir ***numatomai paklausai patenkinti, arba įrodoma***, kad ***galima patenkinti numatomą jos paklausą per pagrįstą laikotarpį***.

Or. en

Pakeitimas 408
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jos naudojimas nėra apribotas, ji nėra apsaugota išimtinėmis teisėmis ir tiekiama rinkai dideliu mastu ir pakankamai dideliais kiekiais, kad būtų patenkinta esama ***ir numatoma paklausa***.	d) jos naudojimas nėra apribotas, ji nėra apsaugota išimtinėmis teisėmis ir tiekiama rinkai dideliu mastu ir pakankamai dideliais kiekiais, kad būtų patenkinta esama ***paklausa, arba tikėtina, kad per pagrįstą laikotarpį bus pagamintas pakankamas jos kiekis***.

Or. en

Pagrindimas

Kosmetikos paklausa priklauso nuo gaminių kategorijos ir pramonės rinkodaros praktikos. Neįmanoma objektyviai numatyti būsimos paklausos. Be to, atsiradus paklausai, gali gerokai padidėti alternatyvų prieinamumas. Todėl netikslinga reikalauti, kad alternatyva būtų tinkama tik tuo atveju, jei jos būtų galima įsigyti tokiais kiekiais, kad būtų patenkinta numatoma paklausa. Tačiau galima įvertinti, ar per pagrįstą laikotarpį gali atsirasti pakankamas kiekis, todėl tai reikėtų įtraukti.

Pakeitimas 409
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jos ***naudojimas*** nėra ***apribotas***, ji nėra apsaugota išimtinėmis teisėmis ir tiekiama rinkai dideliu mastu ir pakankamai dideliais kiekiais, kad būtų patenkinta esama ir numatoma paklausa.	d) jos ***naudojimui*** nėra ***taikomi apribojimai***, ji nėra apsaugota išimtinėmis teisėmis ir tiekiama rinkai dideliu mastu ir pakankamai dideliais kiekiais, kad būtų patenkinta esama ir numatoma paklausa.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama paaiškinti, kad sudedamosios dalies pateikimui į rinką netaikomi apribojimai. Nors cheminės medžiagos turi būti registruojamos pagal REACH reglamentą, jų prieinamumą rinkoje gali riboti taikomas kiekio tonomis lygis. Tais atvejais, kai reikia didesnio kiekio, pereinant prie aukštesnio kiekio tonomis lygio atsiranda papildomų registravimo įpareigojimų, kuriems įvykdyti gali prireikti kelių mėnesių ar metų.

Pakeitimas 410
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iia punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 3 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	iia) po trečios pastraipos įterpiama ši pastraipa:
	„Antros pastraipos a punkto ir trečios pastraipos tikslais Komisija konsultuojasi su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais.“

Or. en

Pagrindimas

Svarbu, kad su suinteresuotaisiais subjektais būtų konsultuojamasi dėl alternatyvos prieinamumo ir tinkamumo. Tai būtina siekiant užtikrinti nešališką vertinimą.

Pakeitimas 411
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa

Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) po ketvirtos pastraipos ***įterpiama ši pastraipa***:	iii) po ketvirtos pastraipos ***įterpiamos šios pastraipos***:

Or. en

Pakeitimas 412
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) po ketvirtos pastraipos ***įterpiama ši pastraipa***:	iii) po ketvirtos pastraipos ***įterpiamos šios pastraipos***:

Or. en

Pakeitimas 413
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, ***taikymo pradžios*** dieną***;***	Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, ***įsigaliojimo*** dieną***. Kai 2 dalies antroje pastraipoje nurodytas prašymas dėl leidžiančios nukrypti nuostatos buvo pateiktas dėl 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagų arba***

1 kategorijos žmonių sveikatą veikiančių endokrininę sistemą ardančių medžiagų, šis terminas pratęsiamas šešiais mėnesiais.

Or. en

Pagrindimas

Cosmetics legislation bans the use of CMR 1A and 1B substances, subject to the possibility to grant derogations. In the current legislation, the deadline for including such CMR substances into the annexes so as to apply the ban is fifteen months after inclusion into CLP (i.e. date of entry into force). The Commission proposal seeks to postpone that deadline by 18 months by linking it to the date of application of the CLP classification, instead of the date of entry into force. Delaying the application of CMR bans in cosmetics by 18 months is not compatible with Recital 2, according to which the simplification of this law should maintain the SAME level of protection of human health and of the environment. An 18-month-delay would be particularly problematic where there is not even a derogation request. In case of derogation requests, it would be justified to extend the deadline by six months so as to allow for enough time for the scientific assessment and the Commission decision, but not by eighteen months. The same should apply for endocrine disruptors.

Pakeitimas 414
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, taikymo pradžios dieną***;***	Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga***, taikymo pradžios dieną***.***
	Kai pateikiamas 2 dalies antroje pastraipoje nurodytas prašymas dėl leidžiančios nukrypti nuostatos, šis terminas gali būti pratęsiamas devyniais mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 415
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga***, taikymo pradžios*** dieną***;***	Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B ***ar 2*** kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 arba 2 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga, įsigaliojimo*** dieną***.***

Or. en

Pakeitimas 416
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga***, taikymo pradžios*** dieną***;***	Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga, įsigaliojimo*** dieną***.***

Or. en

Pagrindimas

Komisijos pasiūlymu visų CMR medžiagų reguliavimo priemonių poveikis būtų atidėtas 18 mėnesių, taip pat tais atvejais, kai nebuvo pateiktas prašymas leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą. Tai neproporcinga ir susilpnintų vartotojų apsaugą, pvz., tais atvejais, kai VSMK nustato sveikatos problemų, susijusių su CMR sudedamąja dalimi. Atsižvelgiant į pavojaus rimtumą ir galimą plataus masto poveikį vartotojams, įskaitant pažeidžiamas grupes, turėtų būti išlaikytas dabartinis 15 mėnesių įgyvendinimo laikotarpis.

Pakeitimas 417
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, ***taikymo pradžios*** dieną;	Šios dalies ketvirtoje pastraipoje nustatytas terminas prasideda atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų, pagal kuriuos atitinkama medžiaga klasifikuojama kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiaga, ***įsigaliojimo*** dieną;

Or. en

Pakeitimas 418
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Komisija, jei būtina, gali pratęsti šioje pastraipoje nurodytą laikotarpį, laikydamasi 32 straipsnio 3 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros.

Or. en

Pagrindimas

Pagal Kosmetikos gaminių reglamentą, kad medžiaga pagal CLP reglamentą būtų klasifikuojama kaip CMR medžiaga, Komisija turi atnaujinti atitinkamą priedą. Dabartinis 15 mėnesių terminas, skaičiuojamas nuo iš dalies pakeisto CLP priedo įsigaliojimo, yra per trumpas, o sprendimai dėl rizikos grindžiami neišsamiais nukrypti leidžiančios nuostatos vertinimais. Šį laikotarpį būtina pradėti skaičiuoti nuo iš dalies pakeisto CLP priedo taikymo pradžios dienos, kad būtų galima atlikti tinkamą VSMK vertinimą, užtikrinant skaidrumą, prireikus pagal paskelbtą patikslintą tvarkaraštį.

Pakeitimas 419
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio iii punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 2 dalies 6 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Kai pateikiamas 2 dalies antroje pastraipoje nurodytas prašymas dėl leidžiančios nukrypti nuostatos, šis terminas gali būti pratęsiamas šešiais mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 420
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) įterpiamos šios ***5,*** 6 ir 7 dalys:	b) įterpiamos šios 6 ir 7 dalys:

Or. en

Pakeitimas 421
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunkčio įžanginė dalis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) įterpiamos šios ***5,*** 6 ir 7 dalys:	b) įterpiamos šios 6 ir 7 dalys:

Or. en

Pakeitimas 422
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunkčio įžanginė dalis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) įterpiamos šios ***5,*** 6 ir 7 dalys:	b) įterpiamos šios 6 ir 7 dalys:

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimas susijęs su 5 dalies išbraukimu, kaip pasiūlė tas pats autorius.

Pakeitimas 423
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse	***Išbraukta.***

nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, kai poveikio per burną ar įkvėpus būdas pagal suderintą CMR klasifikaciją yra aiškiai nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje pateiktos lentelės skilties „Klasifikacija“ dalyje „Pavojingumo frazės kodas (-ai)“. Jei kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra tokios medžiagos, gali kelti pavojų žmonių sveikatai juos atsitiktinai nurijus ar įkvėpus, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl atitinkamos medžiagos saugos ją naudojant tų konkrečių rūšių gaminiuose.

Or. en

Pakeitimas 424
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, kai poveikio per burną ar įkvėpus būdas pagal suderintą CMR klasifikaciją yra aiškiai nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje pateiktos lentelės skilties „Klasifikacija“ dalyje „Pavojingumo frazės kodas (-ai)“. Jei kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra tokios medžiagos, gali kelti pavojų žmonių sveikatai juos atsitiktinai nurijus ar įkvėpus, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl atitinkamos medžiagos saugos ją naudojant tų konkrečių rūšių gaminiuose.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Kancerogeninių, mutageninių arba toksiškų reprodukcijai (CMR) suderintų medžiagų poveikis prarijus arba įkvėpus kosmetikos gaminių patiriamas kasdien, be kita ko, pažeidžiamų grupių, pvz., vaikų, kurie linkę laižyti savo motinų lūpdažius arba panaudoti jų kvepalus, atveju. Neįtraukus cheminių medžiagų, klasifikuojamų dėl poveikio per burną ar įkvėpus, sumažėtų vartotojų apsaugos lygis ir būtų nepakankamai įvertinta pavojingų cheminių medžiagų iš įvairių šaltinių poveikio rizika.

Pakeitimas 425
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, kai poveikio per burną ar įkvėpus būdas pagal suderintą CMR klasifikaciją yra aiškiai nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje pateiktos lentelės skilties „Klasifikacija“ dalyje „Pavojingumo frazės kodas (-ai)“. Jei kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra tokios medžiagos, gali kelti pavojų žmonių sveikatai juos atsitiktinai nurijus ar įkvėpus, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl atitinkamos medžiagos saugos ją naudojant tų konkrečių rūšių gaminiuose.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g. perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol

in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Pakeitimas 426
Jessica Polfjärd, Niels Flemming Hansen

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, kai poveikio per burną ar įkvėpus būdas pagal suderintą CMR klasifikaciją yra aiškiai nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje pateiktos lentelės skilties „Klasifikacija“ dalyje „Pavojingumo frazės kodas (-ai)“. Jei kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra tokios medžiagos, gali kelti pavojų žmonių sveikatai juos atsitiktinai nurijus ar įkvėpus, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl atitinkamos medžiagos saugos ją naudojant tų konkrečių rūšių gaminiuose.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 427
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, kai poveikio per burną ar įkvėpus būdas pagal suderintą CMR klasifikaciją yra aiškiai nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje pateiktos lentelės skilties „Klasifikacija“ dalyje „Pavojingumo frazės kodas (-ai)“. Jei kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra tokios medžiagos, gali kelti pavojų žmonių sveikatai juos atsitiktinai nurijus ar įkvėpus, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl atitinkamos medžiagos saugos ją naudojant tų konkrečių rūšių gaminiuose.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Cosmetics are applied directly to skin, often over large body surface areas and for extended periods. Many CMRs readily penetrate skin barriers and enter systemic circulation. Exempting substances simply because their harmonized classification specifies oral or inhalation routes ignores that. The provision acknowledges risks from "incidental ingestion or inhalation" but treats them as exceptional circumstances requiring separate SCCS review - lip products are systematically ingested, inhalation exposure via sprays, powders, aerosols is routine, hand-to-mouth transfer occurs constantly and children's exposure is even higher

Pakeitimas 428
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai,*** kai ***poveikio per burną ar įkvėpus būdas pagal suderintą CMR klasifikaciją yra aiškiai nurodytas***	5. Kai Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje ***nurodytoje CRM medžiagos suderintos klasifikacijos lentelės skiltyje*** „Pavojingumo frazės kodas (-ai)“

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje ***pateiktos lentelės skilties „Klasifikacija“ dalyje*** „Pavojingumo frazės kodas (-ai)“***. Jei kosmetikos gaminiai***, ***kurių sudėtyje yra tokios medžiagos, gali kelti pavojų žmonių sveikatai juos atsitiktinai nurijus ar įkvėpus***, ***Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl atitinkamos medžiagos saugos*** ją ***naudojant tų konkrečių rūšių gaminiuose***.	***nurodytas ekspozicijos būdas***, ***šio straipsnio 1 dalyje ir 2 dalies pirmoje pastraipoje nurodytas draudimas taikomas tik tiems kosmetikos gaminiams***, ***kurie sukelia poveikį nurodytu ekspozicijos būdu. Klasifikuota medžiaga gali būti naudojama tokiuose kosmetikos gaminiuose, jei VSMK*** ją ***įvertina ir nustato, kad ją saugu naudoti***.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu patobulinama formuluotė nekeičiant pagrindinio tikslo. Jame numatyta, kad kai CMR klasifikacija grindžiama tik poveikiu prarijus arba įkvėpus, draudimas taikomas tik tiems kosmetikos gaminiams, kurie sukelia poveikį šiais būdais. Klasifikuotą medžiagą kosmetikos gaminiuose, kurie daro poveikį prarijus arba įkvėpus, leidžiama naudoti tik tuo atveju, jei Vartotojų saugos mokslinis komitetas (VSMK) įvertino ir patvirtino, kad ji yra saugi naudoti pagal atitinkamą paskirtį.

Pakeitimas 429
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai	***Išbraukta.***

nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos saugos ją naudojant kosmetikos gaminiuose.

Or. en

Pakeitimas 430
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos saugos ją naudojant kosmetikos gaminiuose.	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 ar 2 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga***. Jei dėl tokios medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos saugos ją naudojant kosmetikos gaminiuose. ***Kai tokios medžiagos sudedamoji dalis yra klasifikuojama kaip 1A, 1B ar 2 kategorijos CMR medžiaga arba 1 ar 2 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga, Komisija nedelsdama suteikia VSMK įgaliojimą įvertinti, ar tokią medžiagą saugu atitinkamai naudoti konkrečios kategorijos kosmetikos gaminiuose, atsižvelgiant į tokių gaminių poveikį, bendrą poveikį iš kitų nei kosmetikos***

gaminiai šaltinių ir visus žinomus papildomus pavojus, kuriuos sukelia kitų medžiagų ekspozicija tuo pačiu metu, ir į pažeidžiamų gyventojų grupes.

VSMK pateikia savo nuomonę per 12 mėnesių nuo Komisijos užklausos. Komisija gali pratęsti šį terminą šešiais mėnesiais, jei reikia papildomų įrodymų. VSMK pateikia savo nuomonę per šešis mėnesius nuo papildomų duomenų pateikimo dienos. VSMK nuomonė paskelbiama viešai.

Atsižvelgdama į VSMK nuomonę ir tais atvejais, kai dėl pirmoje pastraipoje nurodytos medžiagos, kurioje esama sudedamosios dalies, priskiriamos 1A, 1B ar 2 kategorijos CMR medžiagoms arba 1 ar 2 kategorijos žmonių sveikatą veikiančioms endokrininę sistemą ardančioms medžiagoms, naudojimo kosmetikos gaminiuose kyla potenciali rizika žmonių sveikatai, įskaitant atvejus, kai nepakanka duomenų, Komisija nedelsdama iš dalies pakeičia šio reglamento priedus.

Or. en

Pakeitimas 431
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau

nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga***. Jei dėl tokios medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus*** žmonių ***sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos saugos ją naudojant kosmetikos gaminiuose***.	nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 ar 2 kategorijos*** žmonių ***sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga***.
	Kai tokios medžiagos sudedamoji dalis yra klasifikuojama kaip 1A, 1B ar 2 kategorijos CMR medžiaga arba 1 ar 2 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga, Komisija nedelsdama suteikia VSMK įgaliojimą įvertinti, ar toje medžiagoje esančią sudedamąją dalį saugu atitinkamai naudoti konkrečios kategorijos kosmetikos gaminiuose, atsižvelgiant į tokių gaminių poveikį, bendrą poveikį iš kitų nei kosmetikos gaminiai šaltinių ir pažeidžiamų gyventojų grupes.
	VSMK pateikia savo nuomonę per 12 mėnesių nuo Komisijos užklausos. Komisija gali pratęsti šį terminą šešiais mėnesiais, jei reikia papildomų įrodymų. VSMK pateikia savo nuomonę per šešis mėnesius nuo papildomų duomenų pateikimo dienos. VSMK nuomonė paskelbiama viešai.
	Atsižvelgdama į VSMK nuomonę ir tais atvejais, kai dėl pirmoje pastraipoje nurodytos medžiagos, kurioje esama sudedamosios dalies, priskiriamos 1A, 1B ar 2 kategorijos CMR medžiagoms arba 1 ar 2 kategorijos žmonių sveikatą veikiančioms endokrininę sistemą ardančioms medžiagoms, naudojimo kosmetikos gaminiuose kyla potenciali rizika žmonių sveikatai, įskaitant atvejus, kai nepakanka duomenų, Komisija nedelsdama iš dalies pakeičia šio reglamento priedus.

Or. en

Pagrindimas

Plant-based ingredients such as essential oils can contain several CMR constituents, often in significant concentrations. They are widely used across all cosmetic products – and as such represent a significant potential source of consumer exposure to CMR substances. To ensure effective and systematic scrutiny of such substances, the procedural steps to be followed by the Commission should be specified similar to Article 16 on nanomaterials. This will ensure a high level of consumer protection where a constituent of a plant-based ingredient is classified as CMR while also enhancing legal certainty for all actors involved

Pakeitimas 432
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas ***cheminei medžiagai***, ***išgautai*** iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. ***Jei dėl tokios medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose*** gali ***kilti pavojus*** žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl ***tos*** medžiagos ***saugos ją naudojant*** kosmetikos ***gaminiuose***.	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas ***medžiagoms***, ***išgautoms*** iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. ***Kai kosmetikos gaminiuose naudojama medžiaga, kurios sudėtyje esama 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiagoms priskiriamos sudedamosios dalies,*** gali ***kelti pavojų*** žmonių sveikatai, Komisija***, atlikdama poveikio vertinimą,*** nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl medžiagos ***sudėtyje esančių CMR sudedamųjų dalių saugos konkrečiu*** kosmetikos ***gaminių kategorijos naudojimo atveju***. ***VSMK pateikia savo nuomonę per šešis mėnesius nuo Komisijos užklausos.***

Komisija gali pratęsti šį terminą šešiais mėnesiais, jei reikia papildomų įrodymų. VSMK pateikia savo nuomonę per šešis mėnesius nuo papildomų duomenų pateikimo dienos. VSMK nuomonė paskelbiama viešai. Atsižvelgdama į VSMK nuomonę, Komisija prireikus nedelsdama iš dalies keičia šio reglamento priedus.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu nustatomas aiškus terminas, iki kurio VSMK turi pateikti nuomonę dėl kosmetikos gaminiuose esančių CMR sudedamųjų dalių saugos.

Pakeitimas 433
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminėms medžiagoms, išgautoms iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos saugos ją naudojant kosmetikos gaminiuose.	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminėms medžiagoms, išgautoms iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos saugos ją naudojant kosmetikos gaminiuose. ***Nuomonėje siekiama išvengti pernelyg ribojančio ar neproporcingo požiūrio,***

grindžiamo automatiniu sudėtinių natūralių medžiagų draudimu, dėl kurio iš rinkos galėtų būti pašalinti plačiai naudojami kosmetikos gaminiai, įskaitant natūralios ar biologinės kilmės gaminius, neužtikrinant realios ir įrodytos naudos vartotojų saugai. Todėl turėtų būti užtikrinta, kad šio reglamento taikymas nepagrįstai netrukdytų tų produktų prieinamumui Sąjungos rinkoje.

Or. fr

Pakeitimas 434
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas ***cheminei medžiagai***, ***išgautai*** iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai ***nemodifikuotai***, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, ***kurioje*** yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl ***tokios medžiagos naudojimo*** kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl ***tos medžiagos*** saugos ***ją*** naudojant kosmetikos gaminiuose.	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas ***medžiagoms***, ***išgautoms*** iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai ***nemodifikuotoms***, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, ***kuriose*** yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl ***tokiose medžiagose esančių tokių sudedamųjų dalių buvimo*** kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl ***tų medžiagų*** saugos ***jas*** naudojant kosmetikos gaminiuose. ***VSMK pateikia savo nuomonę per devynis mėnesius nuo Komisijos užklausos. Jei VSMK mano, kad natūrali medžiaga, kurios sudėtyje esama CMR sudedamosios dalies, nėra saugi, Komisija imasi reguliavimo veiksmų pagal šio***

reglamento 31 straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pagrindimas

Jei iš augalų išgautose medžiagose yra viena ar daugiau CMR sudedamųjų dalių, Komisija turėtų būti įpareigota prašyti VSMK pateikti nuomonę dėl tokių medžiagų saugos per 9 mėnesius. Jei VSMK nustato, kad medžiaga nėra saugi, Komisija turėtų būti įpareigota per šešis mėnesius iš dalies pakeisti atitinkamus šio reglamento priedus.

Pakeitimas 435
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas ***cheminei medžiagai***, ***išgautai*** iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai ***nemodifikuotai***, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, ***kurioje*** yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios ***medžiagos naudojimo*** kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos ***medžiagos*** saugos ***ją naudojant*** kosmetikos gaminiuose.	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas ***medžiagoms***, ***išgautoms*** iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai ***nemodifikuotoms***, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, ***kuriose*** yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios ***sudedamosios dalies buvimo*** kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo ***Vartotojų saugos mokslinio komiteto (***VSMK***)*** pateikti nuomonę dėl tos ***sudedamosios dalies*** saugos ***jai esant*** kosmetikos gaminiuose. ***Šioje dalyje terminas „augalai“ reiškia gyvus arba negyvus organizmus iš augalų ir grybų karalysčių ir apima dumblius, kerpes ir mieles.***

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu patikslinama formuluotė, kartu išlaikant jos tikslą, nurodant, kad VSMK nuomonė yra susijusi su kosmetikos gaminiuose esančia sudedamąja medžiaga. Taip pašalinama bet kokia dviprasmybė dėl to, ar Vartotojų saugos mokslinis komitetas (VSMK) vertins visą natūralią sudėtinę medžiagą, ir daugiausia dėmesio skiriama konkrečiai CMR sudedamajai daliai, kuri yra faktinis galimos rizikos šaltinis.

Pakeitimas 436
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos saugos ***ją naudojant*** kosmetikos gaminiuose.	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios ***sudedamosios*** medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos ***sudedamosios*** medžiagos saugos ***jai esant*** kosmetikos gaminiuose.

Or. en

Pakeitimas 437
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009

15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios ***medžiagos naudojimo*** kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos ***saugos ją naudojant*** kosmetikos gaminiuose.	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl ***tokioje medžiagoje esančios*** tokios ***sudedamosios dalies buvimo*** kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos ***saugaus naudojimo*** kosmetikos gaminiuose.

Or. en

Pakeitimas 438
Radan Kanev

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl tokios ***medžiagos naudojimo*** kosmetikos	Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas draudimas netaikomas cheminei medžiagai, išgautai iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuotai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, kurioje yra daugiau nei viena sudedamoji dalis, iš kurių bent viena pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojama kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Jei dėl ***tokioje medžiagoje esančios*** tokios ***sudedamosios***

gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl tos medžiagos ***saugos ją naudojant*** kosmetikos gaminiuose.	***dalies buvimo*** kosmetikos gaminiuose gali kilti pavojus žmonių sveikatai, Komisija nepagrįstai nedelsdama paprašo VSMK pateikti nuomonę dėl ***saugaus*** tos medžiagos ***naudojimo*** kosmetikos gaminiuose.

Or. en

Pagrindimas

Pridėjus sąvoką „buvimas“ paaiškinama, kad cheminė medžiaga specialiai dedama į kosmetikos preparatus, o CMR sudedamoji dalis natūraliai yra sudėtinėje natūralioje medžiagoje (natūrali sudėtinė medžiaga). Vis dėlto VSMK turėtų įvertinti pačios natūralios sudėtinės medžiagos saugą, nes tai yra kosmetikos gaminyje naudojama medžiaga ir faktinis poveikis vartotojui yra susijęs su visa medžiaga, o ne su atskira CMR sudedamąja dalimi.

Pakeitimas 439
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kosmetikos ***gaminius***, kurių sudėtyje yra medžiagos, pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį ***klasifikuojamos*** kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga***, kurią draudžiama naudoti kosmetikos gaminiuose, arba tokią apribojimų neatitinkančią medžiagą po šio reglamento atitinkamų priedų atitinkamų pakeitimų įsigaliojimo dienos galima 12 mėnesių toliau pateikti rinkai ir 24 mėnesius tiekti rinkai***.	Kosmetikos ***gaminiai***, kurių sudėtyje yra medžiagos, ***kuri*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį ***klasifikuojama*** kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga ***arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga ir kuriai nebuvo taikoma nukrypti leidžianti nuostata, arba kurių sudėtyje yra apribojimo neatitinkančios medžiagos, pašalinami iš rinkos per vieną mėnesį nuo atitinkamų šio reglamento priedų pakeitimų įsigaliojimo dienos***. ***Kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra medžiagos, pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga, dėl***

kurios buvo prašoma leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, tačiau leidimas nebuvo suteiktas dėl VSMK nurodytų saugos problemų, arba kurių sudėtyje yra tokios apribojimų neatitinkančios medžiagos, privaloma pašalinti iš rinkos per vieną mėnesį nuo atitinkamų šio reglamento priedų atitinkamų pakeitimų įsigaliojimo dienos.

Kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra medžiagos, pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga arba 1 kategorijos žmonių sveikatą veikianti endokrininę sistemą ardanti medžiaga, kurią draudžiama naudoti kosmetikos gaminiuose dėl to, kad esama tinkamos alternatyvos, po šio reglamento atitinkamų priedų atitinkamų pakeitimų įsigaliojimo dienos galima 6 mėnesius toliau pateikti rinkai ir 12 mėnesių tiekti rinkai.

Or. en

Pagrindimas

It is important to distinguish between two different cases that can confirm the ban of CMR substances (or endocrine disruptors for human health) in cosmetics: lack of safety or existence of a suitable alternative. In case of safety problems, the products should be withdrawn from the market very fast. It would be irresponsible to allow the placing on the market of cosmetic products that are unsafe because they contain a CMR substance (or endocrine disruptors for human health) to continue for another year, and the sale even for yet another year. A grace period may only be granted in case of existence of a suitable alternative. A grace period of 6 months for placing on the market and 12 months for making available on the market is sufficient.

Pakeitimas 440
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto ba papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009
15 straipsnio 7 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) pridedama ši 7a dalis:
	„7a. Bet koks leidimas pagal šį straipsnį taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą nedaro poveikio Sąjungos teisės aktų dėl profesinės saugos ir sveikatos bei cheminių medžiagų saugos, visų pirma direktyvų 89/391/EEB, 98/24/EB ir 2004/37/EB, taikymui.

Or. en

Pagrindimas

Kosmetikos gaminius reglamentuojančiais teisės aktais siekiama užtikrinti vartotojų saugą. Jais nesprendžiamas darbuotojų saugos klausimas. Reikėtų paaiškinti, kad nukrypti leidžiančios nuostatos, kurias galima taikyti, nedaro poveikio ES darbuotojų sveikatos ir saugos teisės aktų taikymui.